



**evolis**  
c a r d p r i n t e r s

**SECURION**  
**MANUEL UTILISATEUR**

Evolis Card Printer © 2009. Tous droits réservés. Novembre 2009.

Réf. KU08F

## Copyright

---

Evolis Card Printer © Novembre 2009. Tous droits réservés.

## Droits d'auteur

---

Les utilisateurs sont tenus de respecter la réglementation en matière de droits d'auteur en vigueur dans son pays. Ce manuel ne doit pas être photocopié, traduit, reproduit ou transmis, en totalité ou en partie, pour quelque raison et par quelque moyen que ce soit, électronique ou mécanique, sans l'autorisation expresse et écrite de la société Evolis Card Printer.

Toutes les informations contenues dans ce document peuvent être soumises à modifications sans notification antérieure.

Evolis Card Printer ne peut être tenu responsable des éventuelles erreurs que comporte ce manuel, ni des dommages accidentels ou qui découlent de la divulgation ou de l'utilisation de ce manuel.

## Marques de commerce

---

**SECURION** est une marque de la société Evolis Card Printer. Toutes les autres marques de commerce appartiennent à leurs propriétaires respectifs.

## Garantie

---

Consultez la notice de garantie fournie avec votre imprimante pour les conditions et limitations de garantie.

## Information environnementale - Recyclage des produits usagés

---

La fabrication du matériel que vous avez acheté a nécessité l'extraction et l'utilisation de ressources naturelles. Il se peut que ce matériel contienne des matières dangereuses pour la santé et l'environnement.

Pour prévenir la dissémination de ces matières dans notre environnement et réduire la pression exercée sur nos ressources naturelles, nous vous recommandons d'utiliser les systèmes de collecte existants. Ces systèmes réutiliseront ou recycleront de manière appropriée la plupart des matériaux de votre équipement en fin de vie.



Le symbole de la poubelle barrée présent sur votre appareil vous invite à utiliser ces systèmes.

Si vous recherchez des informations supplémentaires sur les systèmes de collecte, de réutilisation ou de recyclage, contactez votre organisme de gestion des déchets local ou régional.

N'hésitez pas à nous contacter pour en savoir plus en consultant notre site [www.evolis.com](http://www.evolis.com) ou en écrivant à l'adresse suivante : [info@evolis.com](mailto:info@evolis.com).

## A propos de votre nouvelle imprimante

---

Merci d'avoir choisi une imprimante Evolis.

Grâce à votre nouvelle imprimante, vous pourrez créer une large variété de cartes et de badges de grande qualité qui pourront être imprimés dans des épaisseurs, couleurs et styles différents. Cette imprimante utilise des consommables et accessoires disponibles chez Evolis. Pour plus d'informations, visitez notre site [www.evolis.com](http://www.evolis.com).

## Enregistrement de la garantie

---

Veuillez vous enregistrer en ligne sur [www.evolis.com](http://www.evolis.com) pour recevoir nos offres spéciales et nos informations générales.

Une fois sur le site, cliquez sur **Support & Pilotes** et complétez tous les champs en précisant notamment le modèle et le numéro de série de votre matériel situé sur l'imprimante.

## Mise en route

---

L'objectif de ce guide d'utilisation est de vous accompagner, étape par étape, dans la découverte de votre imprimante et de son fonctionnement. Prenez le temps de le lire pour mieux connaître votre imprimante et ses fonctionnalités, et optimiser votre temps lors de l'installation et de l'utilisation.

Comme pour tous les produits Evolis, ce manuel a fait l'objet d'une attention particulière. Si vous constatez néanmoins une erreur dans ces pages, merci de nous le faire savoir en nous contactant par email sur [info@evolis.com](mailto:info@evolis.com).

## Sommaire

---

Les favoris situés en haut et à gauche de votre écran, vous permettent de naviguer entre les différents chapitres de ce mode d'emploi.

## Icônes

---

Les icônes suivantes sont utilisées dans ce manuel pour indiquer des informations importantes :



*Une information qui précise ou enrichit certains points du texte principal.*



*Indique que le non-respect d'une action recommandée est susceptible d'endommager votre imprimante.*



*Ce symbole indique qu'une vidéo montrant la procédure est disponible sur le site [www.evolis.com](http://www.evolis.com).*

# Mise en route

## 1-1 Déballage

Votre imprimante est fournie avec plusieurs accessoires que nous vous invitons à examiner. Cette liste peut varier selon votre localisation géographique.

L'imprimante est acheminée dans un emballage spécifique conçu pour prévenir tout dommage durant le transport. Si vous constatez un dommage visible, n'hésitez pas à contacter le transporteur et à en informer immédiatement votre revendeur Evolis qui vous indiquera la procédure à suivre.

Evolis porte une attention particulière à la qualité de ses emballages et nous vous demandons de conserver cet emballage dans un endroit propre et sec.



**L'emballage original complet (carton, cales et sac de protection) vous sera demandé en cas de retour de l'imprimante. Si l'imprimante est renvoyée sans son emballage d'origine et que des composants sont endommagés pendant le transport, ces composants ne seront plus garantis. Un emballage neuf sera facturé pour le réacheminement de l'imprimante.**

### Accessoires fournis avec votre imprimante :

- Bloc d'alimentation électrique - VP ELECTRONIQUE Type PAC150M ou PROTEK POWER Type PUP150N-14
- Cordon d'alimentation électrique.
- Câble d'interface USB.
- CD-ROM d'installation et de documentations.
- Kit de nettoyage de démarrage.
- Guide d'installation rapide.
- Notice de garantie.
- Documentation sur la déclaration de conformités.

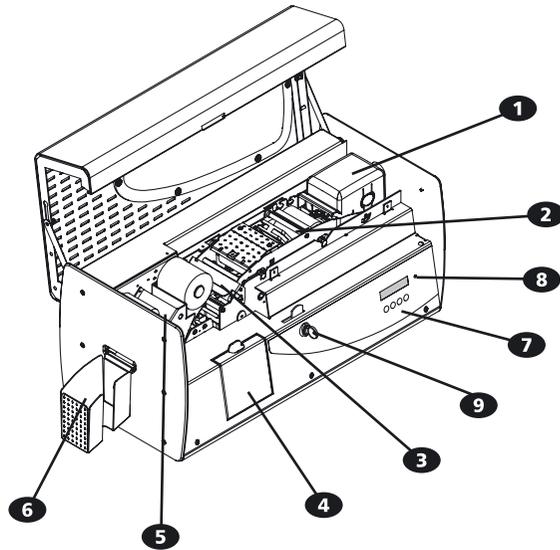


**Si l'un de ces composants est absent, merci de contacter votre revendeur Evolis. N'utilisez que le bloc d'alimentation électrique fourni avec votre imprimante Evolis. VP ELECTRONIQUE Type PAC150M ou PROTEK POWER Type PUP150N-14 N'utilisez que le câble d'interface USB fourni avec votre imprimante Evolis.**

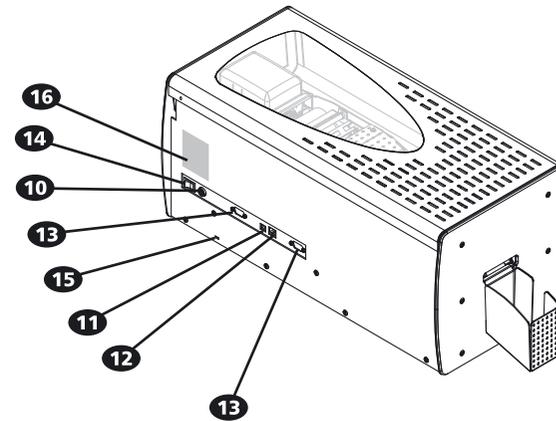


**L'imprimante Evolis doit être placée dans un endroit sec, à l'abri de la poussière et des courants d'air mais bien ventilé. Soyez attentif à installer votre imprimante sur une surface plane et robuste capable de supporter son poids.**

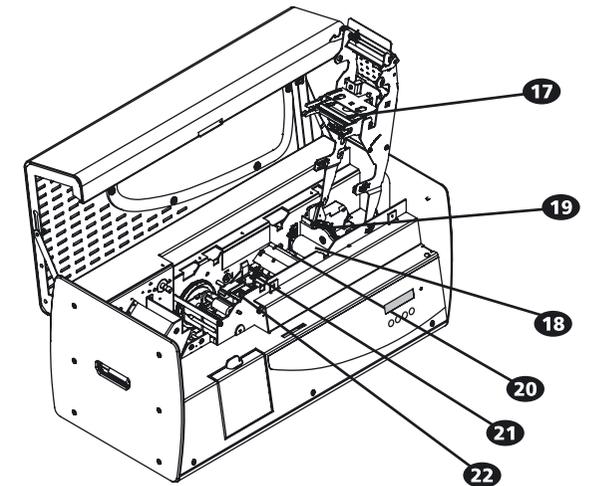
## 1-2 Description de l'imprimante et de ses fonctions



- 1 - Chargeur 100 cartes
- 2 - Station d'encodage et d'impression
- 3 - Station de retournement des cartes
- 4 - Bac de rejet des cartes défectueuses
- 5 - Station de plastification des cartes
- 6 - Réceptacle d'une capacité de 100 cartes
- 7 - Panneau de contrôle 4 touches et afficheur LCD 2 lignes
- 8 - LED témoin permettant de visualiser l'activité de l'imprimante
- 9 - Verrouillage centralisé du couvercle permettant de sécuriser l'ensemble des éléments internes
- 10 - Connecteur d'alimentation
- 11 - Connecteur USB ordinateur



- 12 - Connecteur Ethernet RJ45
- 13 - Connecteur(s) DB9 (option)
- 14 - Interrupteur de mise sous tension
- 15 - Emplacement pour verrou de type Kensington®
- 16 - Etiquette numéro de série
- 17 - Tête thermique d'impression couleur 300 dpi
- 18 - Rouleau de nettoyage
- 19 - Jauge de réglage d'épaisseur de carte
- 20 - Option tête d'encodage magnétique
- 21 - Station de contact pour cartes à puce
- 22 - Antenne pour encodage de carte sans contact (RFID)



## 1-3 Installation

### 1-3a CONNEXION DE L'IMPRIMANTE

#### ➤ Raccordement au réseau électrique



**L'imprimante doit être raccordée à une installation électrique correctement protégée et équipée d'une terre.**

**FI: Laite on liitettävä suojamaadoitus koskettimilla varustettuun pistorasiaan.**

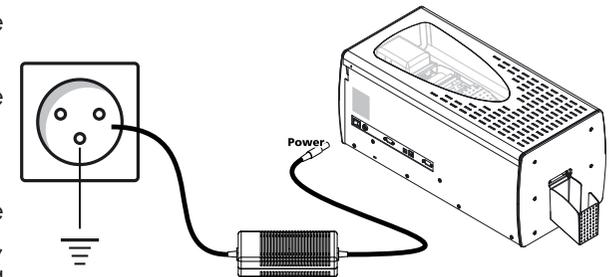
**NO: Apparatet må tilkoples jordet stikkontakt.**

**SE: Apparatens skall anslutas till jordat uttag.**



**Cet appareil est un appareil de Classe A. Dans un environnement résidentiel, cet appareil peut engendrer des parasites nuisibles aux communications radio. Dans ce cas, il peut être demandé à l'utilisateur de prendre des mesures appropriées.**

- ➊ Reliez le cordon d'alimentation au bloc d'alimentation, puis branchez le connecteur du cordon d'alimentation sur l'imprimante.
- ➋ Branchez ensuite l'extrémité du cordon d'alimentation à une fiche secteur raccordée à la terre.
- ➌ Mettez l'imprimante sous tension en positionnant l'interrupteur sur ON.
- ➍ L'afficheur du panneau de contrôle s'allume et le message 'INITIALISATION' s'affiche. Une fois la séquence de démarrage terminée, l'écran affiche 'PRET' et la LED est de couleur verte et fixe. Dans le cas contraire, l'installation n'a pas été effectuée correctement ou l'imprimante ne fonctionne pas correctement. Vérifiez l'installation.



**Avant toute intervention de maintenance, veillez à toujours mettre l'interrupteur de mise sous tension en position OFF et débranchez le câble d'alimentation. Pour votre sécurité personnelle, assurez-vous que ces 2 éléments restent libres d'accès, en cas d'urgence notamment.**



**Pour des raisons d'économie d'énergie, l'imprimante se mettra automatiquement en mode veille après 10 minutes d'inactivité.**

#### ➤ Raccordement du câble USB



**En aucun cas vous ne devez raccorder le câble de données USB avant d'avoir achevé l'installation du pilote d'impression.**

Reportez-vous à la section concernant l'installation du pilote d'impression de ce chapitre pour plus d'informations et suivez attentivement les instructions.

## 1-3b RUBANS

Les rubans originaux Evolis optimisent le fonctionnement de votre imprimante et évitent de l'endommager. L'utilisation de ruban tiers est susceptible d'endommager votre imprimante et annule la garantie constructeur de celle-ci.

Pour une qualité d'impression optimale, Evolis recommande un nettoyage complet de l'imprimante à chaque changement de ruban. Voir le chapitre Entretien et Maintenance de ce manuel.

### ➤ Mise en place du ruban



***Dans le pilote d'impression, veillez à ce que le type de ruban sélectionné soit approprié.***

L'imprimante Securion reçoit deux types de rubans :

- Rubans couleur ou monochrome destinés au module d'impression reconnaissables à leur mandrin équipé d'une roue dentée
- Films spéciaux destinés au module de plastification caractérisés par leur mandrin creux



***Pour une qualité optimale d'impression et de plastification, Evolis recommande un nettoyage de l'ensemble de l'équipement à chaque changement de ruban. Ceci est laissé à l'appréciation de l'utilisateur qui prendra toutefois garde à bien respecter les cycles de nettoyage obligatoires afin de conserver son matériel dans un parfait état de fonctionnement (consulter le chapitre Entretien). Le respect de ces cycles de nettoyage conditionne la validité de la garantie du constructeur.***

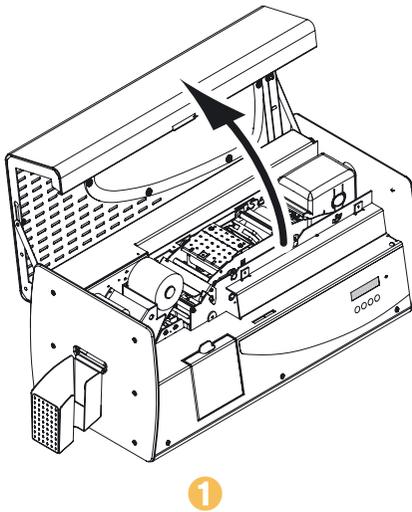


## Ruban monochrome ou couleur

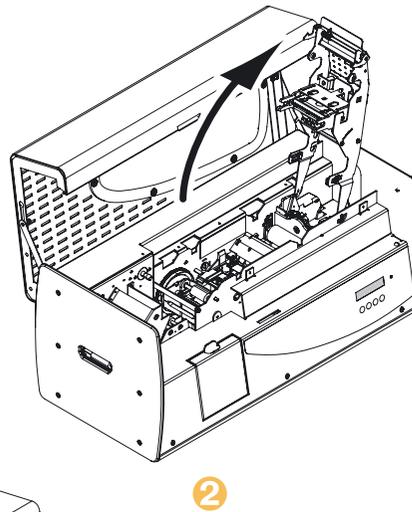
Pour mettre en place un ruban monochrome ou couleur dans la station d'impression, veuillez procéder comme suit :



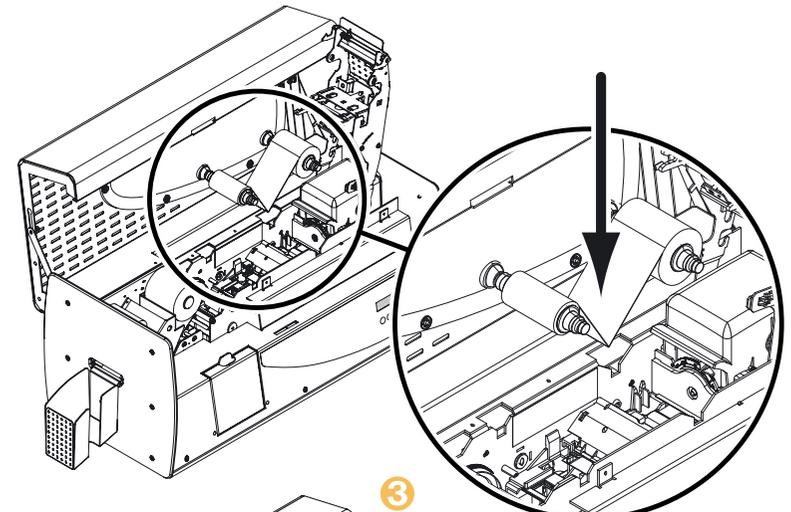
- 1 Ouvrez le capot de l'imprimante.
- 2 Appuyez sur le loquet pour déverrouiller le bras tête et faites-le pivoter vers la droite jusqu'à atteindre la position verticale. Le cas échéant, ôtez le ruban en place.
- 3 Installez le nouveau ruban en respectant la position comme indiquée.
- 4 Rabattez le bras tête et verrouillez-le.
- 5 Refermez le capot de l'imprimante.



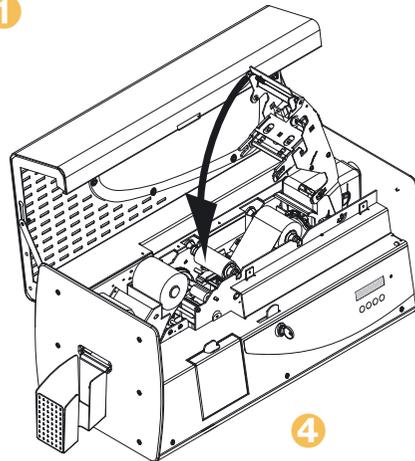
1



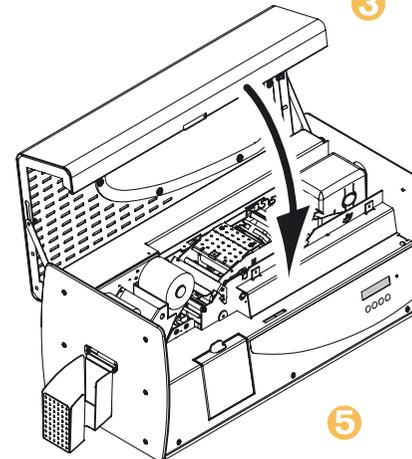
2



3



4



5

## Film pour plastification



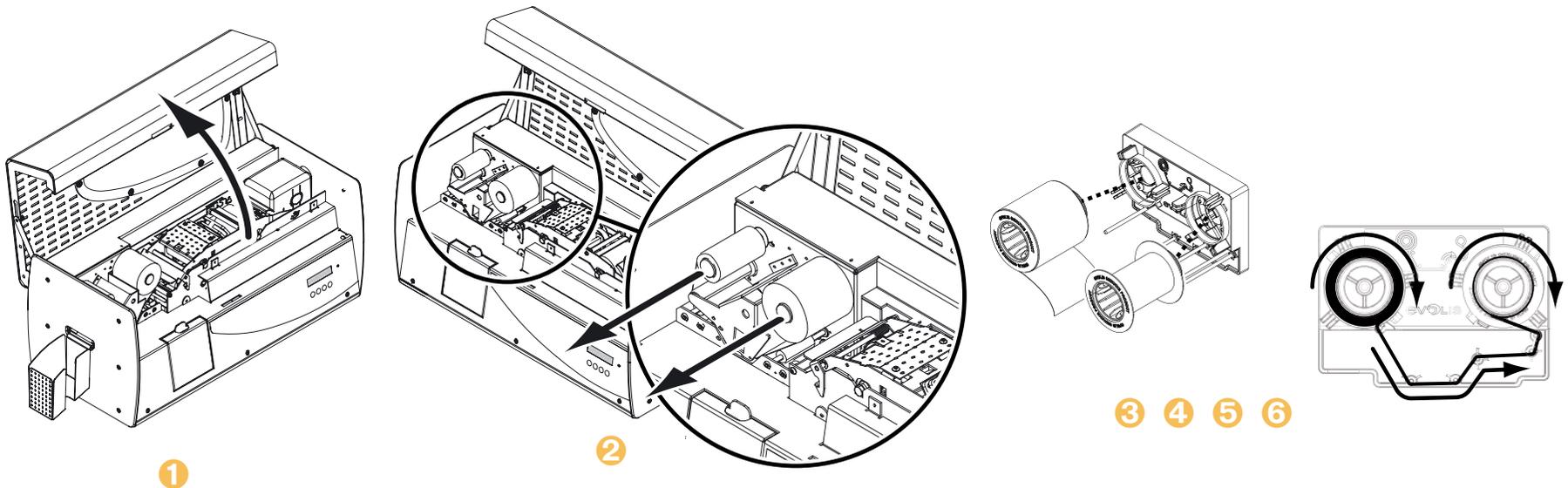
L'unité de plastification comporte des parties portées à une température élevée. Prenez garde à ne pas introduire vos doigts à l'intérieur du module. Respectez les instructions de sécurité.



La mise en place des films pour plastification doit s'accompagner au préalable d'un paramétrage adéquat du pilote d'impression.

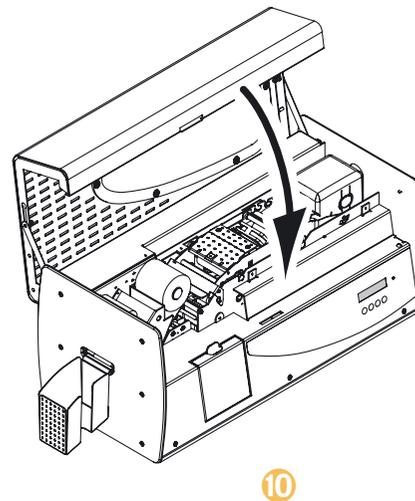
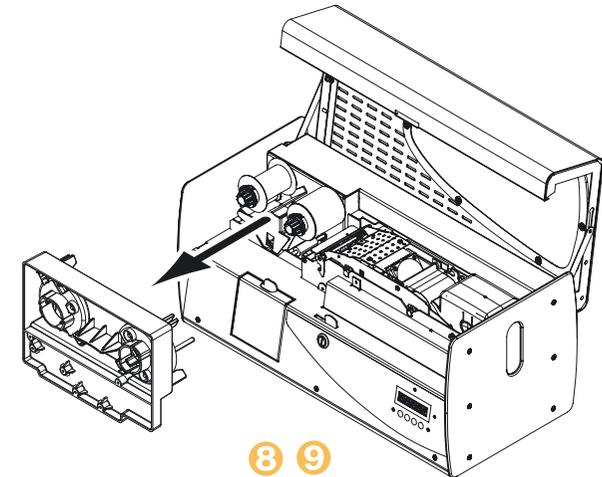
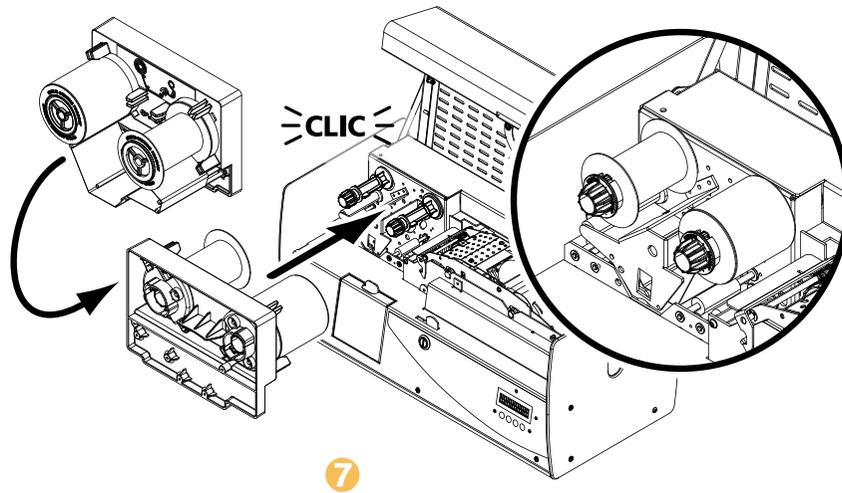


- 1 Ouvrez le capot de l'imprimante.
- 2 Vérifiez qu'il n'y a pas de film dans la station de plastification. Le cas échéant, ôtez délicatement le film en place en prenant garde de ne pas le plier ou de le tordre.
- 3 Munissez-vous de la cassette d'aide à l'insertion des films.
- 4 Placez une bobine vierge dans l'emplacement de droite et un film neuf dans l'emplacement de gauche en prenant garde au sens de déroulement du film.
- 5 Décollez l'étiquette se trouvant sur le nouveau film puis déroulez celui-ci en suivant les indications de passage entre les ergots puis collez l'étiquette sur la bobine vierge.
- 6 Tendez légèrement le film en tournant les deux bobines.



# 1

- 7 Engagez la cassette dans le module de lamination puis pousser jusqu'à arriver en butée sur le fond du support et entendre le CLIC de verrouillage.
- 8 Désengagez la cassette de la station de lamination.
- 9 Vérifiez ensuite que le film circule librement entre les fourches du capteur, sans pli.
- 10 Refermez le capot de l'imprimante.



## 1-3c CARTES



*Pour une qualité optimale, ces cartes doivent être certifiées ISO 7810.*

*N'utilisez que les types de carte recommandés par Evolis.*

*Ne touchez pas la surface imprimable des cartes afin de préserver la qualité de l'impression.*

*N'utilisez pas de cartes endommagées, pliées, embossées ou tombées au sol.*

*Conservez vos cartes à l'abri de la poussière.*

L'imprimante **SECURION** supporte les cartes PVC ou PET d'une épaisseur variant de 0,25mm à 1mm. Pour une qualité optimale, ces cartes doivent répondre à la norme ISO 7810. Elles sont de plusieurs types :

- Cartes vierges
- Cartes à piste magnétique
- Cartes à puce contact
- Cartes à puce sans contact
- Cartes à puce et piste magnétique

Le bon placement des cartes à piste magnétique et des cartes à puce contact dans le chargeur doit être scrupuleusement respecté. Le non respect du sens d'insertion entraînerait le non fonctionnement de l'option d'encodage.

Dans le cas le plus courant, les cartes sont plastifiées après impression. Cette opération entraîne un échauffement important de la carte qui pourrait être amenée à se déformer légèrement sous l'effet de la chaleur et des efforts induits par le film lors de son refroidissement.

Evolis recommande l'utilisation de cartes spécialement conçues pour les besoins de plastification.

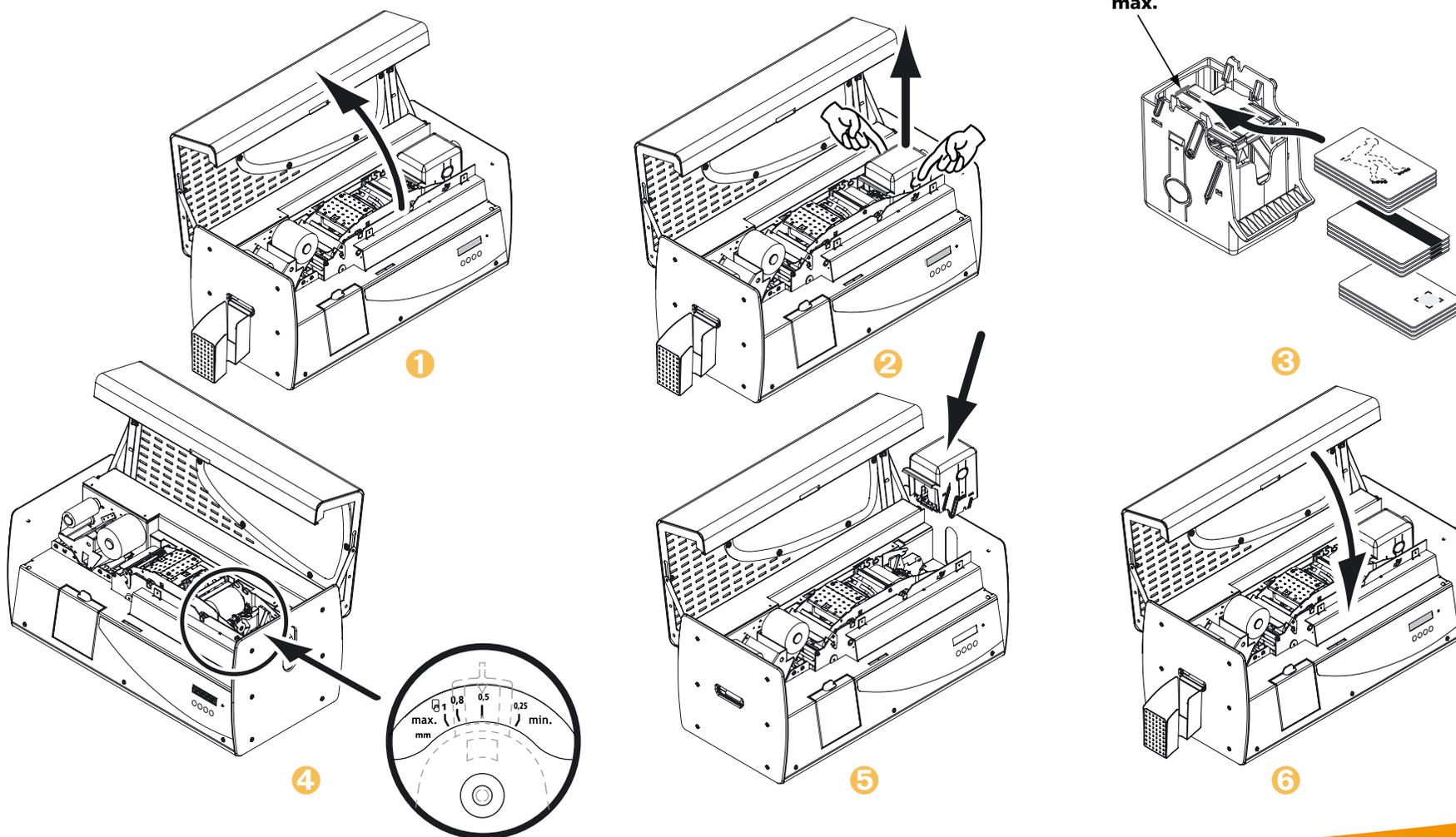
Pour plus d'information, contactez votre revendeur Evolis qui vous guidera dans vos choix.



## > Mise en place des cartes



- 1 Ouvrez le capot de l'imprimante.
- 2 Ôtez le chargeur comme indiqué.
- 3 Insérez les cartes dans le chargeur comme indiqué, face imprimable vers le bas.
- 4 Ajustez le réglage de la jauge en fonction de l'épaisseur de vos cartes (voir la section 3.3.3 suivante pour plus d'information).
- 5 Remettez le chargeur en place comme indiqué.
- 6 Refermez le capot de l'imprimante.

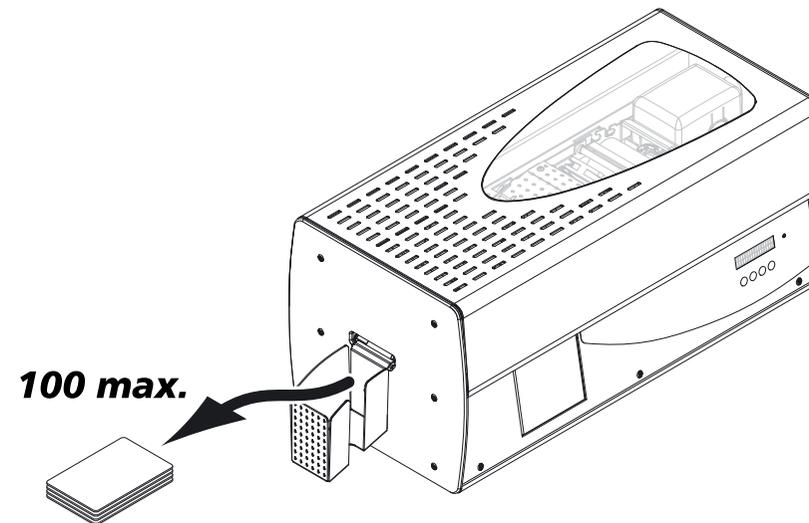


## ➤ Retrait des cartes imprimées

Une fois les cycles d'impression et/ou d'encodage effectués, les cartes sont délivrées dans le réceptacle situé sur la gauche de l'équipement. Celui-ci a une capacité de 100 cartes en 0,76 mm (30 mil).

L'utilisateur a la possibilité de choisir parmi 3 modes d'éjection de la carte dans le réceptacle :

- Face recto de la carte visible - Première carte sous la pile de cartes
- Face verso de la carte visible - Première carte au-dessus de la pile de cartes
- Ejection dans la position où se trouve la carte à la sortie de la station de plastification



*La définition de ce mode s'effectue via le menu Propriétés du pilote d'impression.  
Vous référer au chapitre Propriétés du Pilote pour plus d'information.*

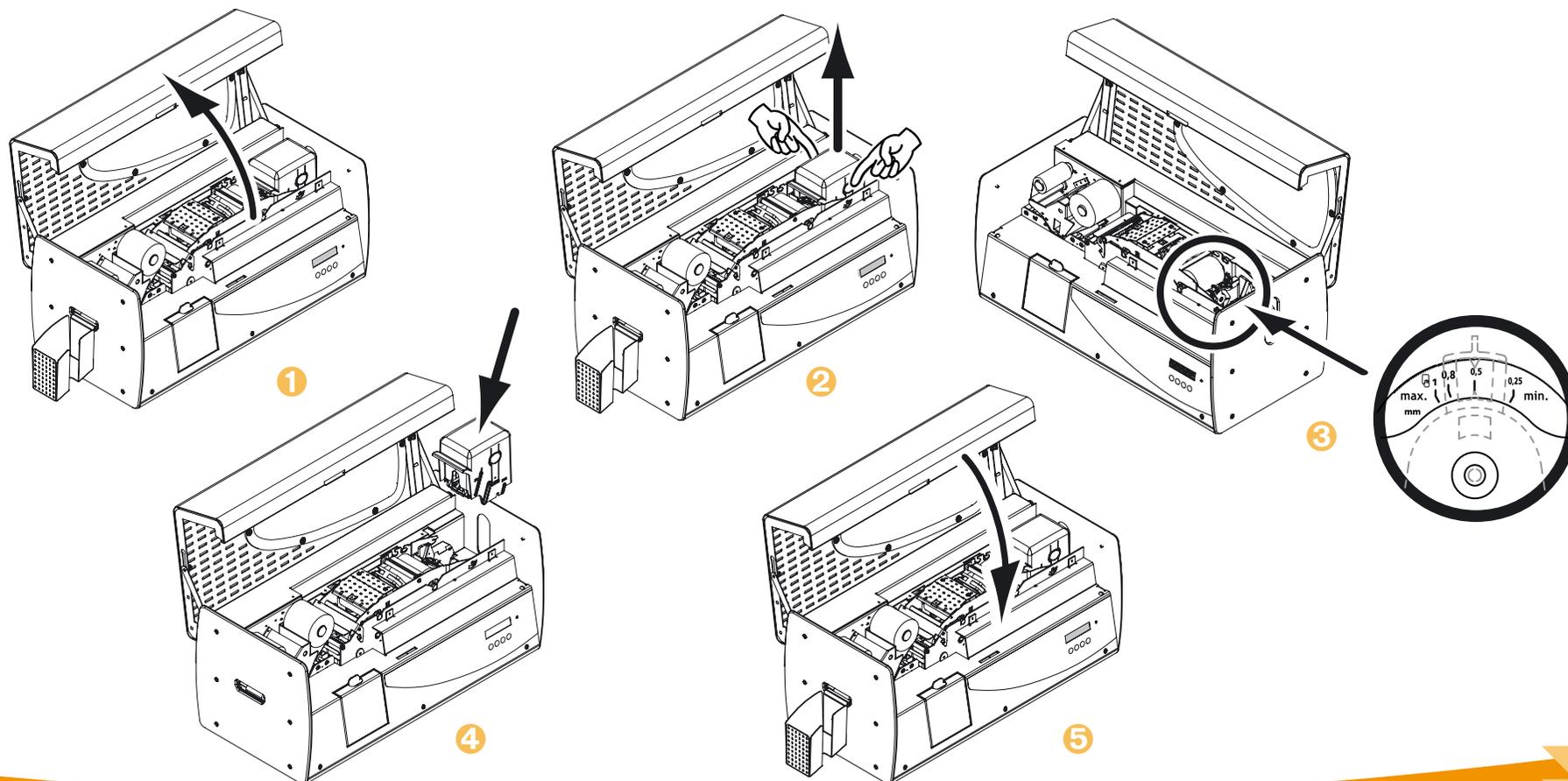


## > Ajustement de l'épaisseur des cartes

L'imprimante est équipée d'un système de réglage manuel de l'épaisseur des cartes accessible soit par la cage du chargeur, soit par l'intérieur de la station d'impression lorsque le bras tête est ouvert. L'imprimante accepte les cartes d'une épaisseur de 0,25 mm à 1 mm. Le réglage usine de l'épaisseur des cartes est 0,76 mm.

Pour régler l'épaisseur des cartes par la cage du chargeur :

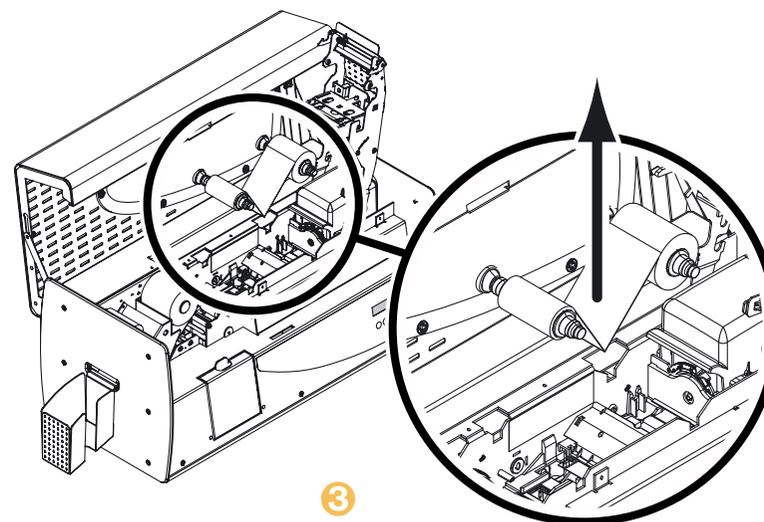
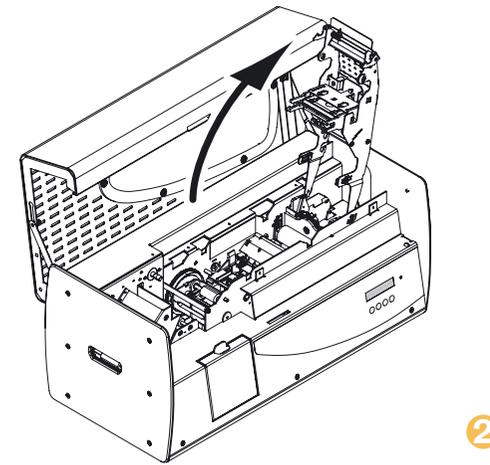
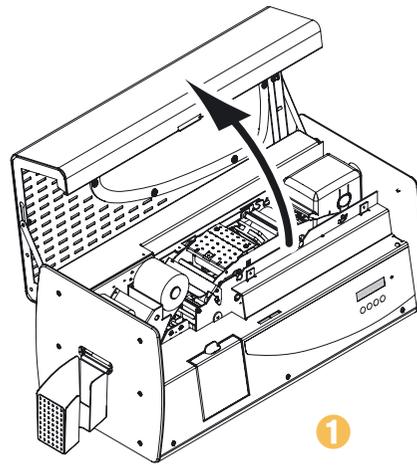
- 1 Ouvrez le capot de l'imprimante.
- 2 Retirez le chargeur de l'imprimante comme indiqué
- 3 Ajustez l'épaisseur des cartes utilisées en bougeant la manette de droite à gauche sur l'épaisseur de carte souhaitée.
- 4 Remplacez le chargeur dans l'imprimante en appuyant sur la partie supérieure du chargeur jusqu'à l'obtention du CLIC.
- 5 Refermez le capot de l'imprimante.



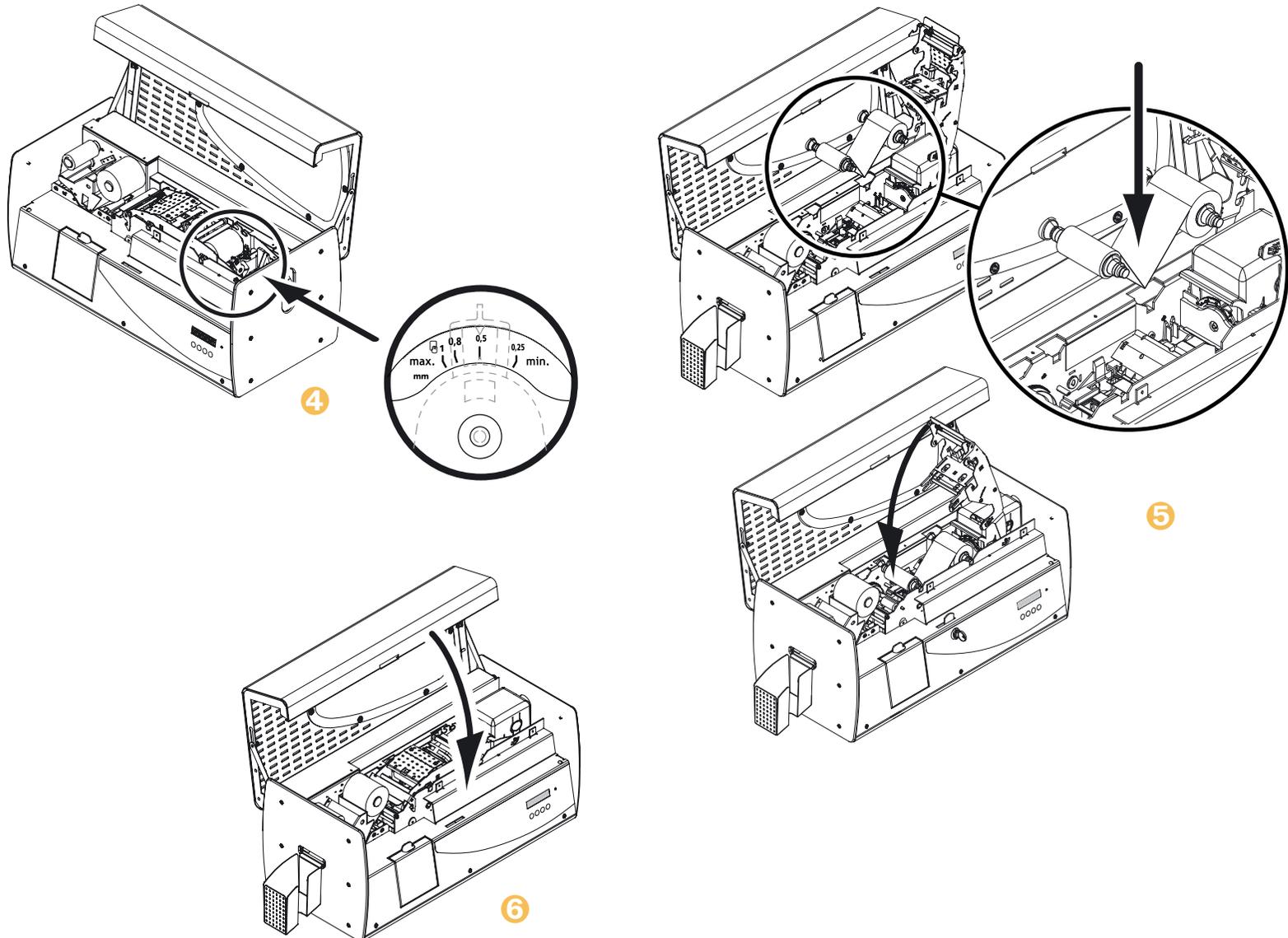
# 1

Pour régler l'épaisseur des cartes par l'intérieur de l'imprimante :

- 1 Ouvrez le capot de l'imprimante.
- 2 Appuyez sur le loquet pour déverrouiller le bras tête et faites-le pivoter vers la droite jusqu'à atteindre la position verticale.
- 3 Le cas échéant, retirez le ruban présent dans l'imprimante.



- 4 Puis, ajustez l'épaisseur des cartes utilisées en bougeant la manette de droite à gauche sur l'épaisseur de carte souhaitée.
- 5 Réinstallez le ruban dans l'imprimante, puis fermez le bras tête.
- 6 Refermez le capot de l'imprimante.



## > Gestion du bac de rejet

Votre imprimante **SECURION** est équipée d'un bac de rejet qui a pour fonction de séparer les cartes correctement personnalisées des cartes erronées.

Ces dernières sont automatiquement stockées dans un bac de rejet d'une capacité de 15 cartes.

Il est nécessaire de vider ce bac de rejet régulièrement afin d'éviter tout blocage des travaux en cours. Cette manœuvre s'effectue en deux temps :



- 1 Enlèvement des cartes
- 2 Remise à zéro du compteur de cartes rejetées (permettant à l'imprimante de connaître le niveau de remplissage de ce bac)

Pour procéder au vidage et à la réinitialisation du compteur, veuillez procéder comme suit :

- 1 Ouvrez le capot de l'imprimante.
- 2 Ouvrez le bac de rejet en basculant la porte vers l'avant et ôtez les cartes présentes.
- 3 Refermez la porte du bac de rejet.
- 4 Refermez le capot.
- 5 Appuyez sur une touche du panneau de contrôle afin d'entrer dans le menu.
- 6 Sélectionnez le choix **CONFIG** et validez par **OK** puis faites défiler le menu jusqu'à affichage de **BOITE REJET**, valider par **OK**.
- 7 Choisissez le menu Réinitialiser et validez par **OK**.
- 8 Sortez du menu.



*Evolis vous conseille de procéder au vidage de ce bac régulièrement, par exemple à chaque changement de ruban ou à l'occasion d'un entretien.*

# 2

## Impression



*Les informations sur les procédures énoncées dans ce chapitre font références à l'environnement Windows XP.*

### 2-1 Installation du pilote d'impression

La définition du paramétrage de l'imprimante et de son pilote est une étape très importante et nécessite une attention toute particulière. En effet, des réglages inappropriés sont des facteurs influant négativement sur la qualité de la personnalisation des cartes. Il est donc essentiel de procéder par étapes, en ne modifiant les paramètres qu'avec certitude. A chaque instant, Evolis vous donne la possibilité de revenir aux réglages "usine" si les ajustements effectués ne donnent pas les résultats attendus.

Votre imprimante est livrée avec un CD Rom contenant les pilotes d'impression pour les plateformes Windows et Macintosh.

Pour installer le pilote d'impression, insérez le CD-Rom dans votre ordinateur et sélectionnez le menu concernant le pilote d'impression. Un programme vous guidera tout au long du processus d'installation.



*Ne connectez votre câble USB à votre ordinateur que lorsque demandé par le programme d'installation. Pour la procédure de connexion, consultez la section Connexion de l'imprimante de ce chapitre.*



*Conformez-vous scrupuleusement à la procédure d'installation. Certaines versions de Windows exigent que l'utilisateur dispose des droits administrateurs pour installer le pilote.*

# 2

## 2-2 Gestion des paramètres d'impression

Avant d'utiliser votre imprimante, il est impératif de vérifier et/ou modifier les paramètres par défaut du pilote d'impression :

- Type de ruban
- Type de cartes
- Finition, traitement
- ...



*Vous trouverez des informations plus détaillées sur cartes préconisées par Evolis dans la partie Liste des consommables 'Evolis Genuine Product'.*



*Restez vigilant quant à la définition des paramètres des Propriétés du pilote d'impression et n'hésitez pas à vous tourner vers votre revendeur Evolis pour obtenir les conseils et l'assistance nécessaires avant toute modification.*

Ces paramètres d'impression sont accessibles :

- À partir du bouton **Démarrer** situé en bas à gauche dans la barre de tâches Windows, sélectionnez **Imprimantes et télécopieurs**.
- Sélectionnez votre imprimante et double-cliquez.
- Dans le menu **Imprimante**, sélectionnez **Propriétés**.
- Un premier écran de paramétrage des propriétés de l'équipement apparaît alors.
- Les principaux onglets permettant la définition des paramètres sont "**Graphique**" et "**Utilitaires**".

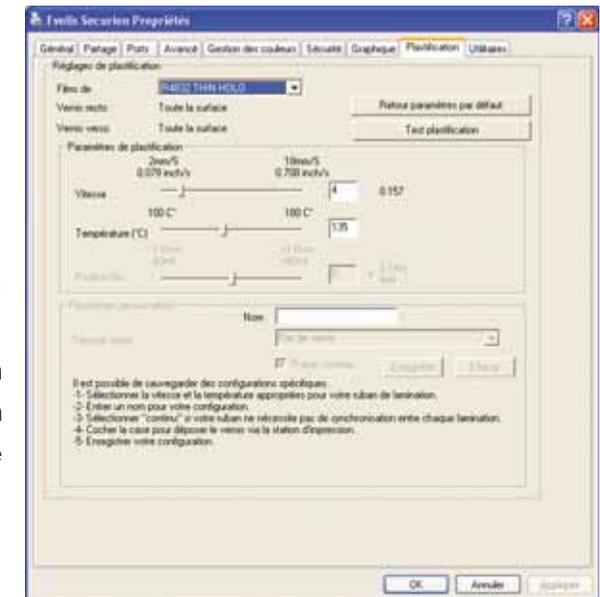


# 2



## ► Onglet 'Graphique'

- Le type de ruban
- L'impression recto / verso
- Le mode de réception des cartes
- L'orientation de la carte, en portrait ou en paysage
- Le nombre de copie(s)



## ► Onglet 'Plastification'

- Choix du type de film
- Ajustement des paramètres de plastification
- Configuration personnalisée

# 2



## ► Onglet 'Utilitaires'

- Paramétrage et test des options d'encodage magnétique
- L'impression d'une carte de test
- Le nettoyage de l'imprimante
- Une interface de dialogue avec l'imprimante



***Nous vous recommandons d'imprimer une carte de test lors de la première utilisation et de la conserver. Cette carte enregistre des informations telles que le modèle et le numéro de série qui pourront vous être demandées si vous appelez le service technique.***

# 2

## 2-3 Impression d'une carte

Un grand nombre d'applications Windows autorisent l'impression d'un document (par exemple les outils de la suite bureautique Microsoft : MS-Word, MS-Access, MS-Excel, MS-Power Point).

Afin de vous familiariser avec la mise en page d'une carte et le paramétrage de son format et de l'impression, nous vous proposons l'exemple suivant.

### > Sous Microsoft® Word

Après avoir préalablement établie l'imprimante Evolis par défaut :

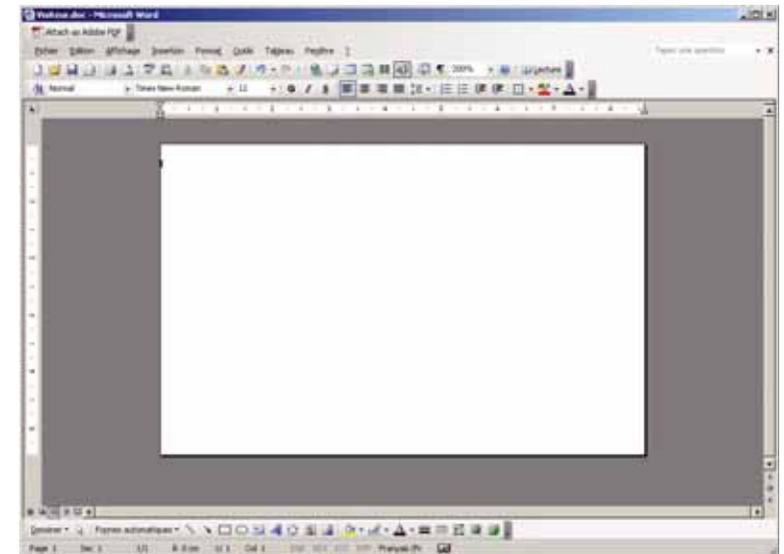
- Lancez l'application MS-Word
- Cliquez sur **Fichier** dans la barre de menus, puis cliquez sur **Mise en page**
- L'onglet Papier propose **Format** du papier, sélectionnez le type '**CR80 Card**'
- Dans l'onglet **Marges**, positionnez toutes les marges à '0', puis dans la rubrique **Orientation**, sélectionnez le mode **Paysage**.
- Fermez la fenêtre en cliquant sur **OK**

**Votre fenêtre Word doit maintenant se présenter ainsi :**

Vous êtes prêt à personnaliser votre carte en introduisant les divers éléments de composition :

- Logo et Illustration
- Photo d'identité
- Textes constants et variables
- Code à barres, etc.

Une fois prêt, cliquez sur **Fichier** puis sur **Imprimer**.



## 2-4 Connexion à un réseau (Ethernet)

L'ensemble des imprimantes Evolis bénéficie d'une solution de connexion réseau TCP/IP. Cette fonctionnalité est disponible, suivant les modèles de la gamme, en standard, ou en option.

Sortie d'usine, l'imprimante est configurée en mode DHCP (Dynamic Host Configuration Protocol), ce qui signifie que son adresse IP est fournie par le réseau. En complément de ces paramètres de base, l'administrateur du réseau a la possibilité de configurer différemment l'imprimante afin de se conformer aux contraintes du réseau local de l'entreprise :

- Imprimante connectée dans un sous-réseau, en DHCP
- Imprimante connectée dans un sous-réseau en adresse IP fixe, avec une résolution WINS
- Imprimante connectée dans un sous-réseau en adresse IP fixe, sans résolution WINS

L'imprimante peut être identifiée de deux façons dans le réseau :

- Par son Hostname (NETBIOS)
- Par son adresse IP

Les paramètres configurables sont :

- Adresse IP de l'imprimante
- Masque de sous-réseau
- Passerelle
- Serveur WINS



**La modification des paramètres de base de l'imprimante, sans connaissance préalable de la topologie du réseau local concerné, ou sans connaissance technique réelle peut entraîner un dysfonctionnement de l'imprimante, et peut aller jusqu'à une mise hors service de tout ou partie du réseau local. Contactez votre Administrateur Système et Réseau avant tout raccordement ou toute intervention sur votre réseau local.**



**Pour plus d'information, consultez le manuel 'Configuration des imprimantes Evolis sur un réseau local TCP/IP (Ethernet)'.**

# 3

## Entretien

### 3-1 Informations générales sur la garantie

Votre imprimante Evolis a été conçue pour vous procurer un service de longue durée et ne nécessite qu'un entretien minime et régulier. Merci de vous conformer aux instructions présentées ci-après pour garantir son bon fonctionnement.

#### Pérenniser la validité de votre garantie !



*La garantie constructeur est sujette au strict respect des conditions d'entretien et de maintenance classiques et notamment au respect des cycles de nettoyage de l'imprimante.*

**Tout manquement à appliquer les procédures d'entretien décrites dans ce chapitre annule la garantie de la tête d'impression.**

Evolis s'exonère de toute responsabilité si l'imprimante ne bénéficie pas des opérations de maintenance requises.

Élément extrêmement sensible de l'imprimante, la tête d'impression est une pièce d'usure. Sa durée de vie peut être très sérieusement altérée par la présence de poussière, d'éléments liquides ou solides dans l'environnement proche de l'imprimante, sur la tête d'impression, ou sur les cartes. L'utilisateur prendra toutes les précautions nécessaires afin d'insérer dans la machines des cartes propres, exemptes de dépôts de poussières ou de corps étrangers.

La fréquence et la qualité du nettoyage sont des facteurs déterminants permettant à l'utilisateur de prolonger la durée de vie de la tête d'impression et de garantir une excellente qualité d'impression. Un soin tout particulier sera donc apporté à cette opération. L'utilisateur doit se conformer aux instructions d'entretien et de maintenance prodigués dans ce chapitre.

De plus, l'utilisation des rubans de marques Evolis ('Evolis Genuine Ribbon') est également la garantie du bon fonctionnement de votre matériel. Une utilisation de rubans non homologués Evolis peut par conséquent affecter la qualité et la fiabilité des travaux d'impression, produire des impressions de mauvaise qualité, voire affecter le fonctionnement de l'imprimante. La garantie constructeur ne couvre pas les dommages matériels ou les problèmes de qualité dus à une utilisation de rubans non homologués Evolis.

Evolis met à votre disposition des articles d'entretien ainsi que des consommables que vous pouvez consulter dans ce manuel ou bien sur le site [www.evolis.com](http://www.evolis.com).

# 3

## 3-2 Nettoyage classique de l'imprimante



La garantie de la tête d'impression est directement liée au nettoyage classique de votre imprimante. Si vous n'effectuez pas ce nettoyage dans les délais requis, la garantie de la tête d'impression ne sera plus valide.



Cycle de nettoyage recommandé : à chaque changement de ruban  
Cycle de nettoyage obligatoire : lorsque l'alerte de nettoyage se déclenche  
Accessoire d'entretien : carte de nettoyage



Votre imprimante est équipée d'un système d'alerte de nettoyage qui se déclenche après un certain nombre de cartes insérées, suivant le modèle d'imprimante que vous possédez (voir le tableau ci-dessous). Vous devez procéder au nettoyage systématique de votre matériel dès que cette alerte est déclenchée. Si vous continuez à faire fonctionner l'imprimante en dépit de cette alerte et que le voyant lumineux clignote, la garantie de la tête d'impression sera automatiquement annulée pour cause de non-respect des engagements contractuels de maintenance.

Imprimantes	Nettoyage requis après : (voyant allumé)	Nombre de cartes restant avant annulation de la garantie (voyant allumé)	Garantie non-valide après : (voyant clignotant)
Tattoo2	400 cartes	100 cartes	500 cartes
Tattoo RW	400 cartes	100 cartes	500 cartes
Pebble4	1000 cartes	200 cartes	1200 cartes
Dualys3	1000 cartes	200 cartes	1200 cartes
Securion	800 cartes	200 cartes	1000 cartes
Quantum	900 cartes	700 cartes	1600 cartes

Ex. dans le cas d'une imprimante Tattoo2, si vous insérez 50 cartes après le déclenchement de l'alerte de nettoyage, il ne vous reste que 50 cartes supplémentaires avant de procéder au nettoyage et conserver votre garantie.



# 3

## Conformez-vous à la procédure suivante :

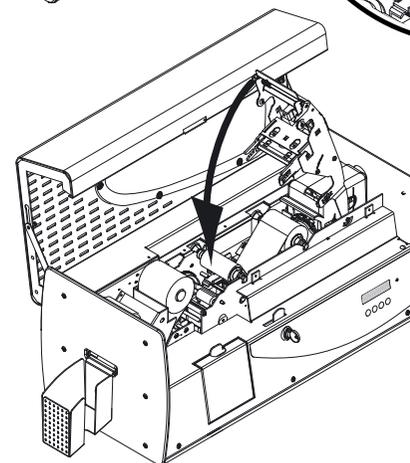
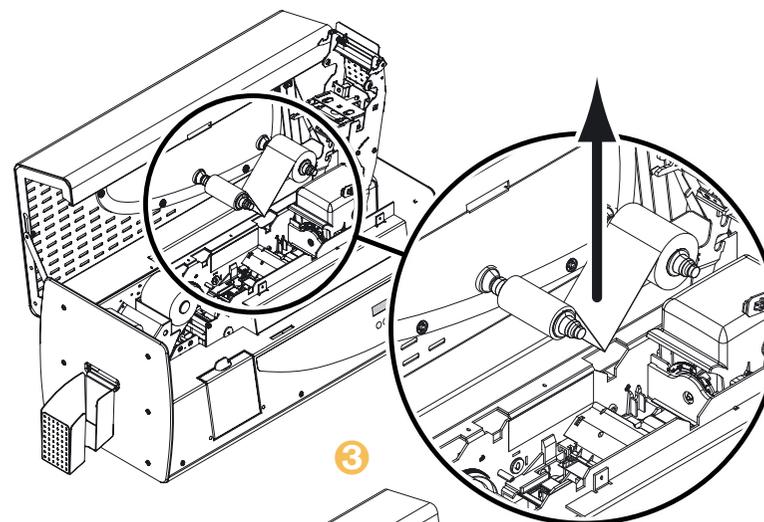
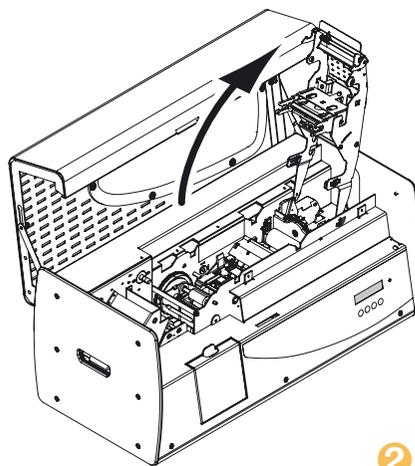
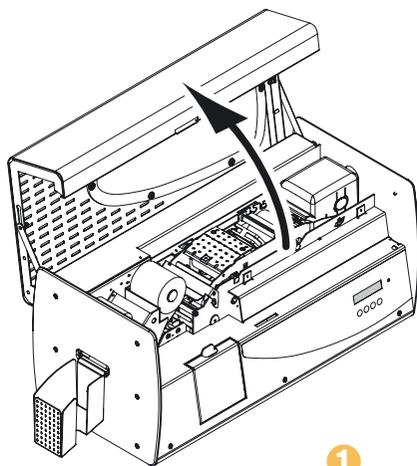
Lorsqu'un nettoyage de l'intérieur de l'imprimante s'impose (toutes les 800 cartes insérées), le message NEED CLEANING (NETTOYAGE REQUIS) apparaît sur l'afficheur et la LED s'allume en rouge.

Ce message est une alerte qui indique à l'opérateur le besoin de procéder au cycle de nettoyage.

Ce cycle de nettoyage se déroule en deux étapes : tout d'abord le nettoyage de la station d'impression (obligatoire) et celui de la station de plastification (au choix).

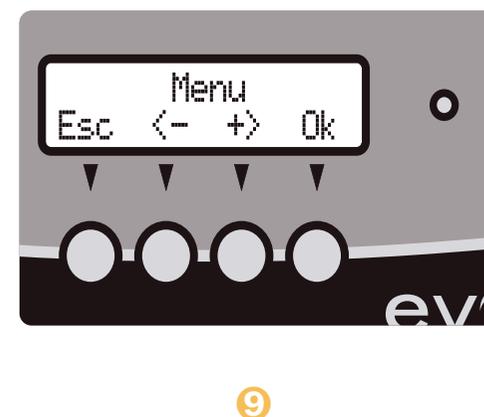
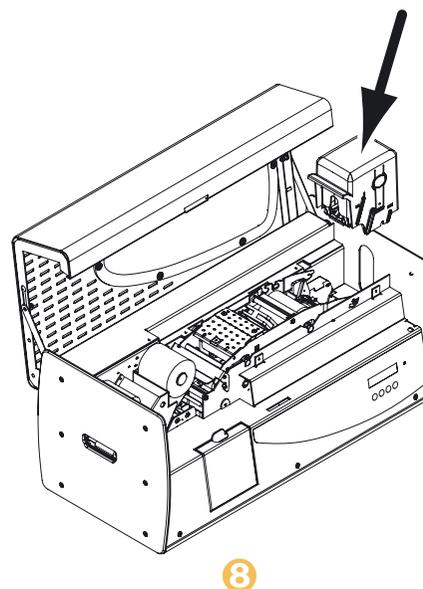
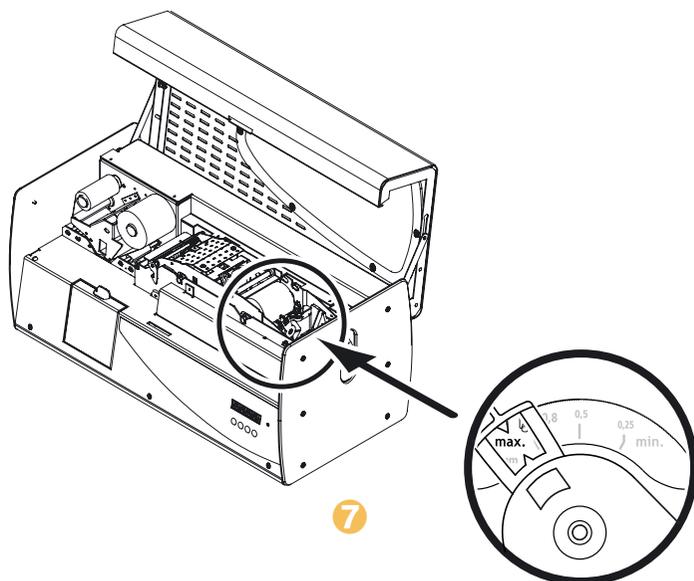
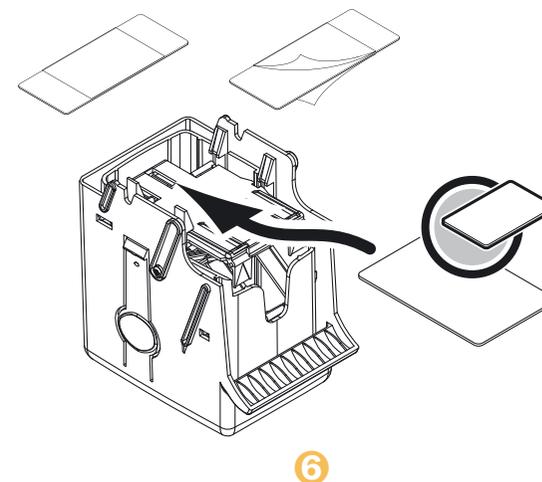
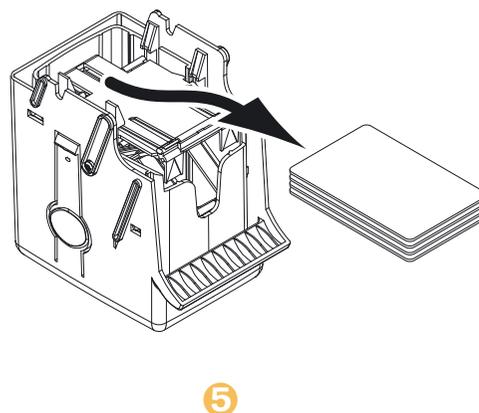
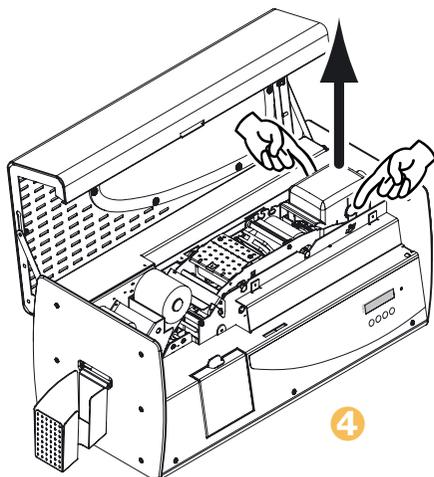


- 1 L'imprimante sous tension, ouvrez le capot.
- 2 Dans la station d'impression, appuyez sur le loquet pour déverrouiller le bras tête et faites-le pivoter vers la droite jusqu'à atteindre la position verticale.
- 3 Retirez le ruban en place puis refermez le bras tête et verrouillez-le.



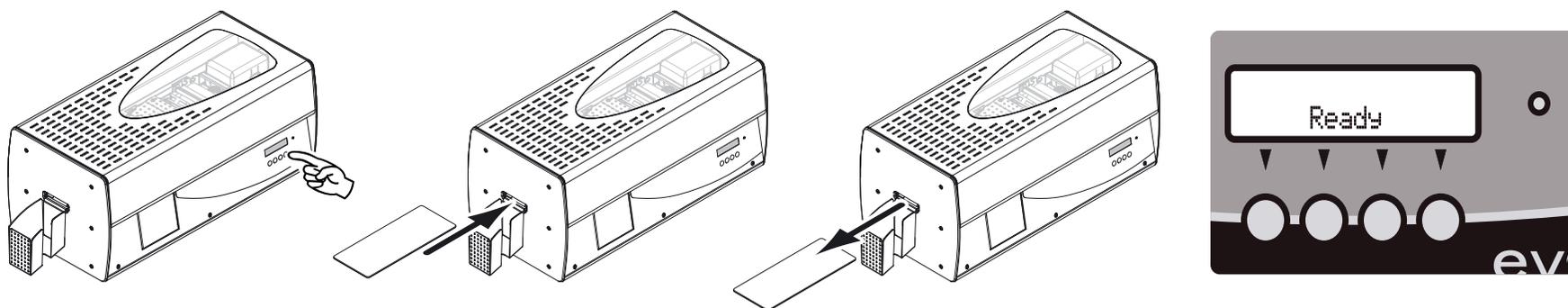
# 3

- 4 Retirez le chargeur de l'imprimante.
- 5 Retirez les cartes présentes dans le chargeur.
- 6 Insérez la carte de nettoyage pré-imbibée d'alcool dans le chargeur.
- 7 A l'aide du levier, ajustez l'épaisseur de carte sur la position MAX.
- 8 Remplacez le chargeur dans l'imprimante en appuyant sur sa partie supérieure jusqu'à obtention du CLIC.
- 9 Entrez dans le menu de l'afficheur en appuyant sur une des touches.



# 3

- 10 Sélectionnez le menu **CLEANING** (NETTOYAGE), validez par **OK** puis sélectionnez **PRINTER** (IMPRIMANTE) et validez par **OK**.
- 11 Le cycle de nettoyage s'exécute, l'afficheur indique **Cleaning ...** (Nettoyage...)
- 12 Les passages répétés de la carte à l'intérieur de l'imprimante nettoient les rouleaux de transport de carte, le rouleau de nettoyage, la tête d'impression ainsi que la tête d'encodage magnétique si votre imprimante est équipée de cette option.
- 13 A la fin du cycle de nettoyage de la station d'impression, la carte est éjectée dans le bac de rejet.
- 14 Dans le menu de l'afficheur, le message **CLEANING LAMIN** apparaît et propose de lancer le nettoyage du module de lamination ou d'annuler l'opération.
- 15 Si vous choisissez d'annuler l'opération (en validant **CANCEL**), le menu de l'afficheur revient sur **Ready** (PRETE).
- 16 Si vous choisissez de lancer le nettoyage de la station de plastification (en validant **OK**), munissez-vous d'une carte de nettoyage adhésive spécifique et retirez les deux pellicules de protection au recto et au verso de cette carte.
- 17 Vérifiez qu'il n'y pas de film présent dans la station de plastification. Le cas échéant, ôtez-le délicatement en prenant garde de ne pas le plier ou de le tordre.
- 18 Validez **OK** sur l'afficheur et introduisez la carte de nettoyage adhésive dans l'ouverture au-dessus du réceptacle à la gauche de l'imprimante.
- 19 La carte est entraînée à l'intérieur de l'imprimante. Les passages répétés de la carte nettoient le lamineur en profondeur et élimine les particules de film et de poussières présentes sur les rouleaux de transport.
- 20 Une fois le cycle de nettoyage terminé, la carte usagée ressort de l'imprimante. Prenez-la puis jetez-la à la poubelle.
- 21 Réinstallez le film dans la station de plastification. Le menu de l'afficheur indique **Ready** (PRETE).



**Patiencez 2 minutes suite au nettoyage avant d'utiliser votre imprimante.**

# 3

## 3-3 Entretien du/des rouleau(x) de nettoyage

Au-delà du nettoyage classique de l'imprimante, nous vous incitons à nettoyer le(s) rouleau(x) de nettoyage en utilisant les lingettes spécifiques disponibles chez Evolis.

Ce(s) rouleau(x) enlève(nt) toute poussière sur les cartes avant impression.

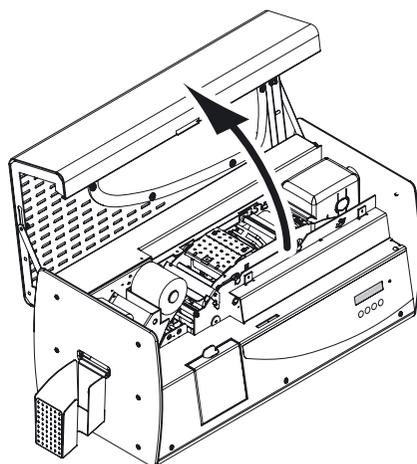


**Cycle de nettoyage recommandé : à chaque changement de ruban**  
**Accessoire d'entretien : lingette de nettoyage**

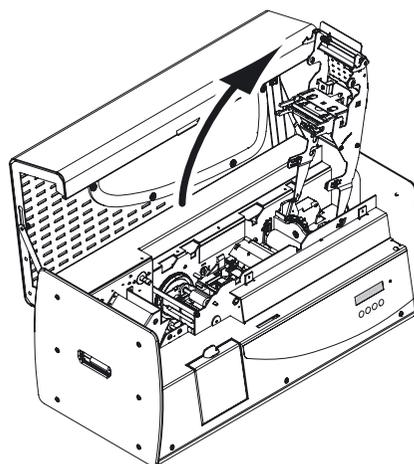
Conformez-vous à la procédure suivante :



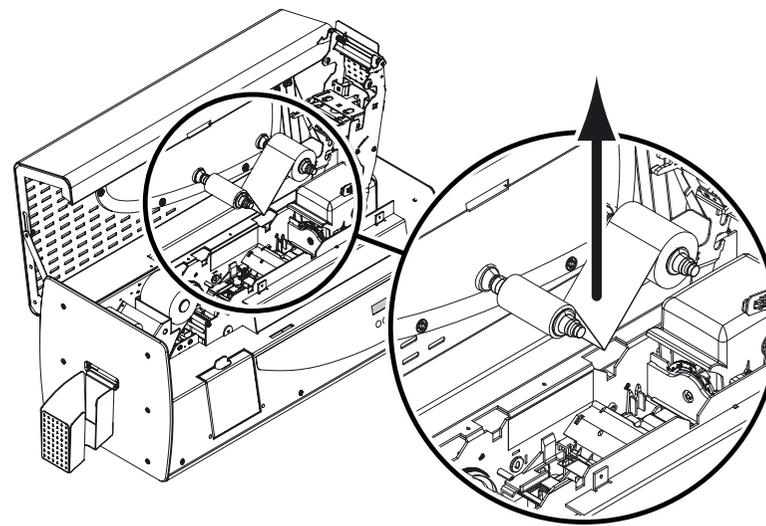
- 1 Ouvrez le capot de l'imprimante.
- 2 Dans la station d'impression, appuyez sur le loquet pour déverrouiller le bras tête et faites-le pivoter vers la droite jusqu'à atteindre la position verticale.
- 3 Retirez le ruban si installé.



1



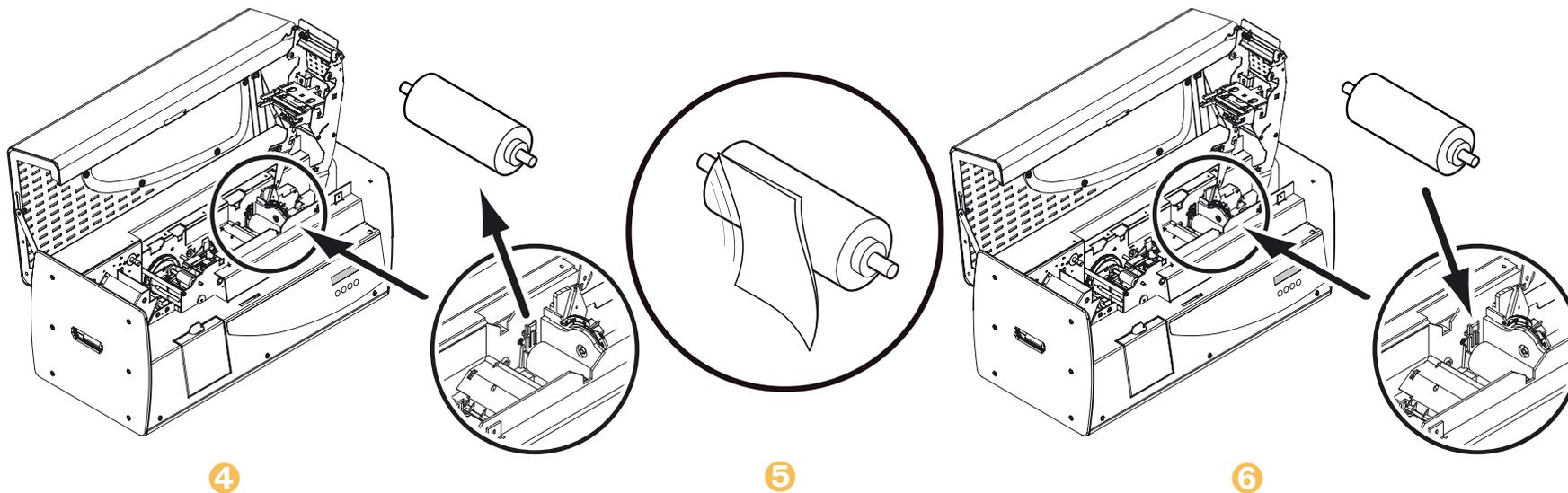
2



3

# 3

- 4 Retirez le rouleau de nettoyage.
- 5 Frottez légèrement sa surface à l'aide de la lingette.
- 6 Lorsque sec, remettez le rouleau de nettoyage en place.
- 7 Remettez en place le ruban, puis refermez le bras tête et le capot de l'imprimante.



**Patiencez 2 minutes suite au nettoyage avant d'utiliser votre imprimante.**

# 3

## 3-4 Entretien de la tête d'impression



**Cycle de nettoyage recommandé : à chaque changement de ruban**  
**Accessoire d'entretien : Coton-tige spécifique imbibé d'alcool isopropylique**

La tête d'impression est nettoyée au cours du processus classique d'entretien de l'imprimante (voir précédemment). Pour préserver la qualité d'impression d'origine et pour absorber le surplus d'encre sur la tête d'impression, nous vous recommandons de nettoyer la tête d'impression régulièrement (lors de chaque changement de ruban) en utilisant les cotons-tiges fournis par Evolis. Vous devez également protéger la tête d'impression et ses composants contre toute décharge d'électricité statique.



**Débranchez l'imprimante de son alimentation électrique avant de nettoyer la tête d'impression.**  
**Respectez scrupuleusement les cycles de nettoyage.**  
**Évitez tout contact entre la tête d'impression et un quelconque objet métallique ou pointu.**  
**Évitez de toucher la tête d'impression directement avec vos doigts, ce qui altérerait la qualité d'impression ou endommagerait définitivement la tête d'impression.**

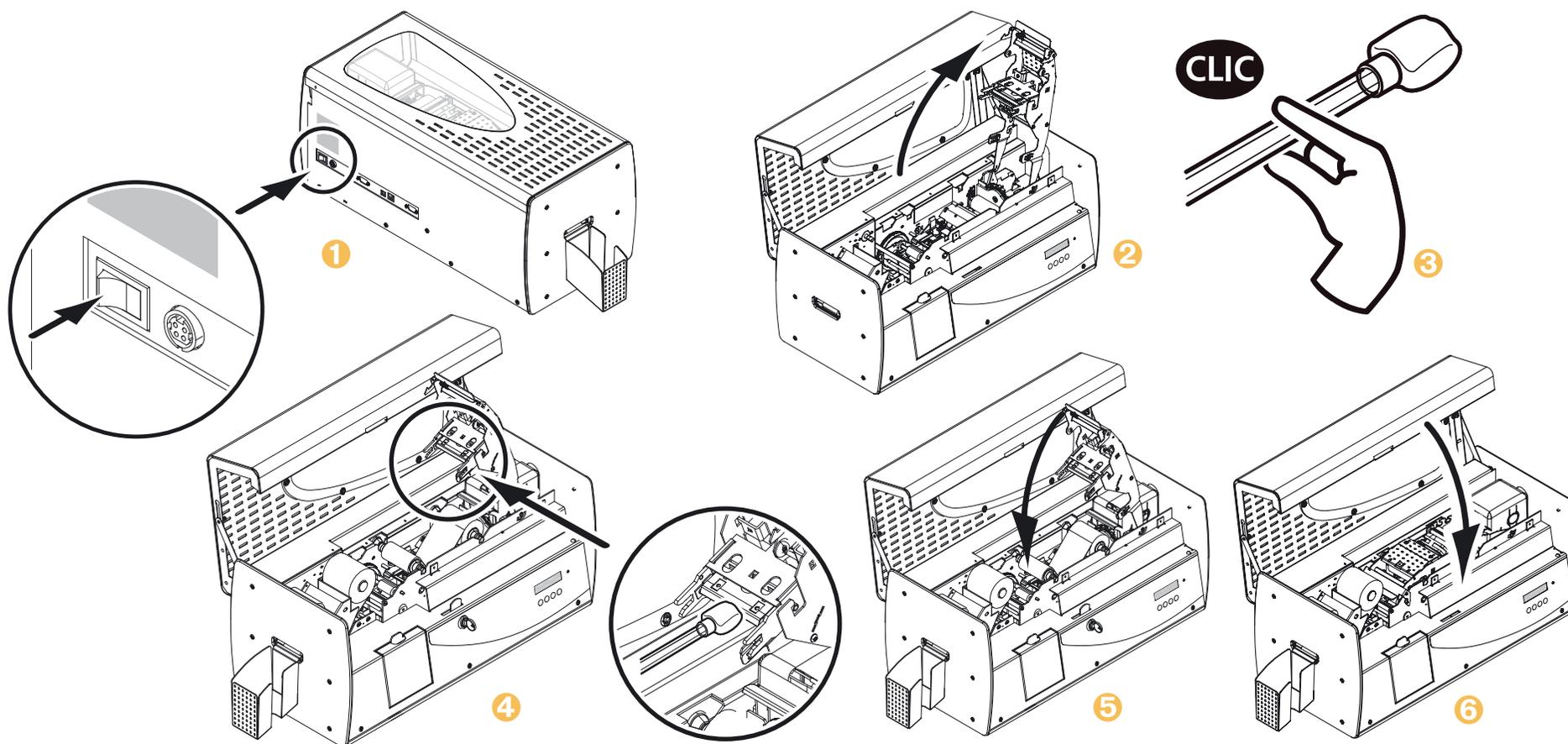


# 3

Conformez-vous à la procédure suivante :



- 1 Mettez votre équipement hors tension en actionnant le bouton ON/OFF situé sur le panneau arrière.
- 2 Ouvrez le capot de l'imprimante puis déverrouillez le bras tête et basculez-le en position verticale.
- 3 Munissez-vous d'un coton-tige Evolis et pressez le milieu du tube jusqu'à ce que l'embout du coton-tige s'imprègne d'alcool.
- 4 Localisez la tête d'impression puis frottez délicatement le coton-tige de gauche à droite pendant quelques secondes.
- 5 Abaissez le bras tête et verrouillez-le.
- 6 Fermez le capot puis remettez votre équipement sous tension. Votre imprimante est de nouveau disponible.



**Patientez 2 minutes suite au nettoyage avant d'utiliser votre imprimante.**

# 4

## Assistance

Ce chapitre fournit un certain nombre de suggestion permettant d'identifier les problèmes qui peuvent survenir lorsque vous utilisez votre imprimante. Si vous ne parvenez pas à résoudre votre problème, ce chapitre explique également comment contacter une assistance technique Evolis.

### 4-1 Découverte du menu de l'imprimante

L'imprimante Quantum dispose d'un afficheur LCD combiné à une diode électroluminescente (LED) permettant à l'opérateur de visualiser l'état de bon fonctionnement de l'équipement et d'effectuer les ajustements des paramètres les plus courants.

**Le panneau de contrôle se compose de 3 ensembles :**

- 1 afficheur LCD disposant de 2 lignes de 16 caractères chacune, rétro éclairé pour une meilleure lisibilité des informations
- 4 touches de navigation permettant d'évoluer dans le menu, valider ou annuler les choix
- 1 LED deux couleurs : vert pour un fonctionnement normal, rouge en cas d'alerte nécessitant l'attention de l'opérateur

**En mode repos, après une courte phase suivant la mise sous tension, le panneau de contrôle est dans cet état :**

Ligne 1 = statut du module d'impression = PRÊT

Ligne 2 = statut du module d'encodage = PRÊT A ou PRÊT B (la lettre A ou B correspondant à la position du module d'encodage)

**En cours de fonctionnement, les informations varient :**

- Ligne supérieure - Etat du module d'impression
- Ligne inférieure - Etat du module d'encodage
- LED verte fixe - En attente
- LED verte clignotante - Transfert de données avec le PC ou impression en cours
- LED rouge fixe ou clignotante, affichage d'une alerte ou d'un message d'erreur

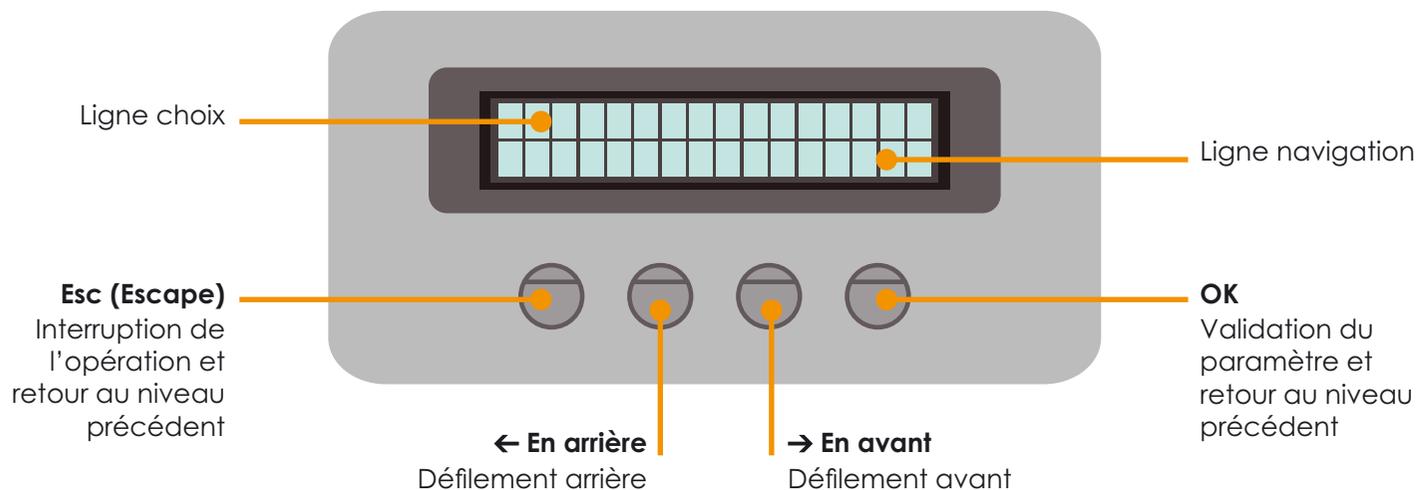


# 4

En cas d'intervention de l'opérateur qui active le menu, l'afficheur LCD se transforme en une interface de dialogue et d'assistance au paramétrage.

La ligne inférieure de l'afficheur permet de préciser à chaque instant, dans le menu contextuel, la fonction de la touche correspondante.

**D'une manière générale, et sauf indication contraire, la navigation s'effectue comme suit :**



## Choix d'une langue

L'afficheur est paramétré en langue anglaise par défaut. Cependant, cinq autres langues sont disponibles : français, espagnol, allemand, italien et portugais.

Pour choisir la langue de l'afficheur :

- Appuyez sur une des touches du panneau de contrôle pour accéder au menu.
- Faites défiler les menus jusqu'à **CONFIG** puis validez par **OK**.
- Choisissez **SERVICES** puis validez par **OK**.
- Faites ensuite défiler jusqu'à **LCD** puis choisissez **Languages**.
- Faites défiler jusqu'à la langue de votre choix.

# 4

## 4-2 Messages d'alerte et diagnostic

Bien que l'imprimante Evolis ait été conçue pour fonctionner de manière autonome, limitant au minimum vos interventions, il peut toutefois s'avérer utile de prendre connaissance des principaux messages d'alerte.

### Messages de statut

Ces messages indiquent l'état de l'imprimante en cours de traitements. Ils sont affichés pour informer l'opérateur et ne nécessitent aucune action particulière.

Affichage LCD	Description	Action requise
Initialisation	Démarrage en cours.	Non
Prêt	L'imprimante est prête à recevoir des données.	Non
Refroidissement	Refroidissement du module d'impression en cours.	Non
Impression	Impression en cours.	Non
Plastification	Plastification en cours.	Non
Préchauffage	Préchauffage du module de plastification en cours.	Non
Attente	En attente d'une fin de traitement.	Non
Traitement	Traitement en cours.	Non
Nettoyage	Procédure de nettoyage en cours d'exécution.	Non
Chargement	Chargement du Firmware en cours.	Non Ne pas débrancher l'imprimante ni la connexion PC pour permettre la bonne exécution de cette opération.
Redémarrage	L'imprimante redémarre suite au chargement du Firmware.	Non



# 4

## Messages d'alerte et d'erreur

Affichage LCD	Description	Action requise
<b>Chargeur Vide</b>	Le chargeur de carte est vide.	<i>Oui</i> Mettez en place des cartes dans le chargeur. Cf. chapitre 2 – Installation
<b>Erreur Ruban</b>	Pas de ruban dans la station d'impression. Le ruban est épuisé. Le ruban n'est pas installé correctement. Le ruban est déchiré.	<i>Oui</i> Vérifiez l'état du ruban dans la station d'impression. Si vous avez une impression en cours, celle-ci recommence avec une nouvelle carte.
<b>Plast. Err. Film</b>	Pas de ruban dans la station de plastification. Le ruban est épuisé. Le ruban n'est pas installé correctement. Le ruban est déchiré.	<i>Oui</i> Vérifiez l'état du ruban dans la station de plastification. Si vous avez une impression en cours, celle-ci recommence avec une nouvelle carte.
<b>Nettoyage Requis</b>	L'imprimante doit être nettoyée.	<i>Oui</i> Cf. chapitre 3 – Entretien
<b>Bac de rejet plein</b>	Le bac contenant les cartes rejetées est plein.	<i>Oui</i> Vider le bac de rejet. Cf. chapitre 2 – Installation
<b>Bras Tête Ouvert</b>	Le bras tête de la station d'impression n'est pas correctement verrouillé.	<i>Oui</i> Ouvrez le couvercle de l'imprimante puis appuyez sur le bras tête jusqu'au 'clic'. L'imprimante reprend son activité.
<b>Erreur Tête Imp</b>	Un problème lié à la tête d'impression est survenu. Les travaux en cours sont interrompus.	<i>Oui</i> Contactez un revendeur Evolis pour obtenir de l'assistance.
<b>Prob. Mécanique</b>	Un problème lié au transport de la carte est survenu dans la station d'impression ou dans la station de retournement.	<i>Oui</i> Débloquez la carte. Cf. ce chapitre.
<b>Plast. Err. Meca</b>	Le module de plastification a détecté un problème lié au transport de la carte est survenu dans la station d'impression ou dans la station de retournement.	<i>Oui</i> Débloquez la carte. Cf. ce chapitre.
<b>Plast. Err. Temp</b>	Le module de plastification a détecté un problème de surchauffe.	<i>Oui</i> Eteignez l'imprimante et contactez un revendeur Evolis pour obtenir de l'assistance.
<b>Plast. Erreur</b>	L'imprimante a détecté un problème de transport de carte dans le module de lamination.	<i>Oui</i> Ouvrez le couvercle de l'imprimante. Appuyez sur un des touches du panneau de contrôle pour activer l'éjection de la carte vers le réceptacle.
<b>Plast. Err. Film</b>	L'imprimante a détecté un problème lié au film dans la station de plastification.	<i>Oui</i> Ouvrez le couvercle de l'imprimante puis vérifiez le positionnement du film, et au besoin, remplacez-le.

# 4

## 4-3 Aide au diagnostic

Dans ce chapitre, vous trouverez l'ensemble des informations requises afin d'exécuter quelques manipulations simples qui pourront vous être demandées par votre revendeur Evolis pour vous assister le plus efficacement possible.

### 4-3a IMPRIMER UNE CARTE TEST

Nous vous recommandons d'imprimer une carte test pour vous assurer du bon fonctionnement de votre imprimante. Cette carte présente différentes informations techniques pour toute référence future. Elle pourra vous être réclamée par votre revendeur.

#### > Impression d'une carte test



- 1 Attendez que tous les travaux d'impression soient achevés
- 2 Assurez-vous qu'un ruban et une carte sont présents dans l'imprimante.
- 3 Entrez dans le menu de l'afficheur en appuyant sur une des touches du panneau de contrôle.
- 4 Faites défiler les choix du menu avec la touche jusqu'à l'affichage du choix **SERVICE** puis valider par **OK**.
- 5 Faites défiler le menu avec la touche jusqu'à l'affichage du menu **CARTES TECH** puis valider par **OK**.
- 6 Le choix Auto-test s'affiche, validez par **OK** pour déclencher l'impression de la carte de test.
- 7 La carte imprimée est éjectée dans le réceptacle.

#### > Information sur la carte test

Une carte test :

- Valide la qualité d'impression en couleurs ou en monochrome
- Valide la bonne synchronisation du ruban
- Affiche le modèle de l'imprimante
- Affiche le numéro de série de l'imprimante



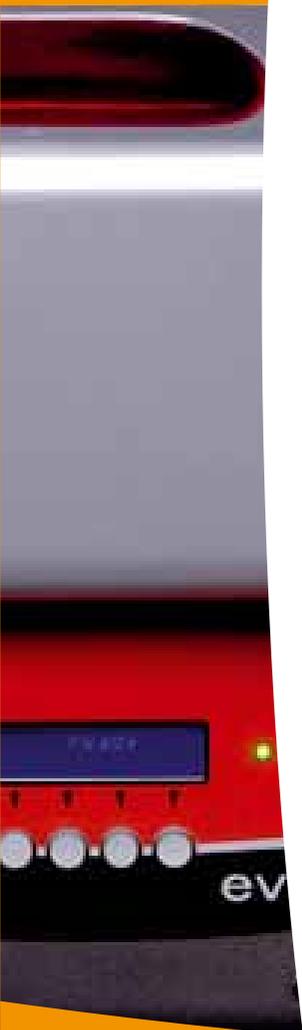
# 4

## 4-3b IDENTIFIER LES VERSIONS INSTALLÉES

Comme indiqué précédemment, vous pouvez identifier simplement la version du logiciel embarqué dans votre imprimante grâce à la carte test (Firmware n°).

**Vous pouvez également identifier la version du pilote d'impression installé de la façon suivante :**

- ➊ À partir du bouton **Démarrer** situé en bas à gauche dans la barre de tâches Windows, sélectionnez **Imprimantes et télécopieurs**.
- ➋ Sélectionnez votre imprimante et double-cliquez.
- ➌ Dans le menu **Imprimante**, sélectionnez **Propriétés**.
- ➍ Allez sur l'onglet **Graphique** puis cliquez sur le bouton **A propos**.



## 4-4 Dépannage



*N'utilisez aucun outil ou objet pour restaurer votre imprimante en cas de problématique, sous peine de dommages majeurs.*

### 4-4a PROBLÈMES D'IMPRESSION

#### > Aucune impression

- 1 Vérifiez le pilote d'impression**  
Vérifiez la présence du pilote d'impression de votre imprimante dans les paramètres Windows. Assurez-vous que l'imprimante est sélectionnée en tant qu'imprimante par défaut.
- 2 Vérifiez l'alimentation électrique de l'imprimante**  
Le câble d'alimentation est connecté correctement à l'imprimante et à une prise électrique active. L'imprimante est sous tension et l'afficheur indique 'PRETE'.  
Vous utilisez le bloc d'alimentation qui est fourni avec l'imprimante.
- 3 Vérifiez le câble USB**  
Vérifiez que ce câble USB relie l'imprimante à votre ordinateur.
- 4 Vérifiez le ruban**  
Vérifiez que le ruban est installé correctement et que le bras tête est verrouillé.
- 5 Vérifiez les cartes**  
Vérifiez la présence de cartes dans le chargeur.  
Vérifiez qu'il n'y a aucun bourrage de carte dans l'imprimante.
- 6 Imprimez une carte test**  
Cf. voir dans ce chapitre pour la procédure à suivre.

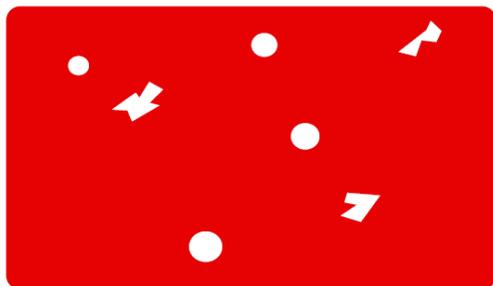
#### > Ejection d'une carte vierge

- 1 Vérifiez le ruban**  
Vérifiez que le ruban n'est pas terminé ou endommagé. Remplacez-le ou réinstallez-le si nécessaire.
- 2 La tête d'impression est peut-être endommagée**  
Imprimez une carte test.  
Si la carte test n'est pas imprimée, contactez un revendeur Evolis pour une assistance technique ou visitez le site [www.evolis.com](http://www.evolis.com).



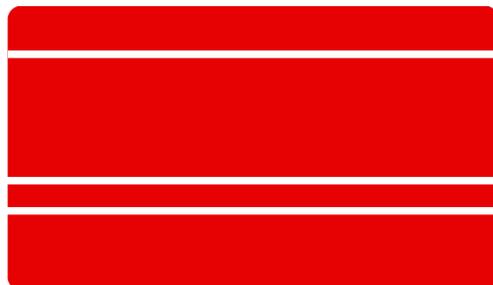
## > Qualité d'impression médiocre

### Petites tâches sur la carte



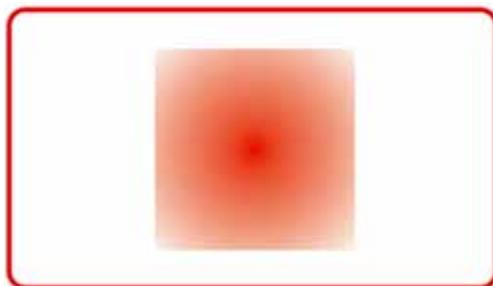
- **La surface de la carte est peut-être sale.**  
Assurez-vous que vos cartes sont parfaitement propres.  
Utilisez de nouvelles cartes.
- **Rouleaux de nettoyage ou tête d'impression encrassés.**  
Nettoyez les rouleaux de nettoyage et la tête d'impression.

### Lignes blanches horizontales



- **Le ruban n'est pas installé correctement.**  
Assurez-vous que le ruban est positionné correctement dans l'imprimante.  
Assurez-vous que la surface du ruban ne présente aucun pli.
- **Tête d'impression encrassée ou endommagée.**  
Nettoyez ou remplacez la tête d'impression.

### Image floue



- **Le ruban n'est pas installé correctement.**  
Vérifiez que le ruban est positionné correctement dans l'imprimante.
- **Mauvaise synchronisation du ruban.**  
Ouvrez et fermez le capot de l'imprimante pour synchroniser le ruban.
- **Imprimante ou rouleau de nettoyage encrassé(e).**
- **Utilisation de cartes incompatibles.**  
Vérifiez que les cartes utilisées sont conformes aux spécifications.



**Nous vous recommandons de vous procurer vos cartes chez un revendeur Evolis.**  
**L'utilisation de cartes tierces est susceptible de nuire à la qualité d'impression et/ou d'endommager la tête d'impression.**

# 4

## > Impression partielle ou incorrecte

### 1 Vérifiez les paramètres d'impression

Assurez-vous qu'aucun élément du modèle de carte à imprimer ne se situe hors des marges d'impression. Vérifiez l'orientation du document (portrait ou paysage) dans la configuration du pilote d'impression.

### 2 Vérifiez le câble d'interface

Si des caractères irréguliers sont imprimés, vérifiez que vous utilisez bien le câble USB fourni avec votre imprimante. Vérifiez la connexion entre l'ordinateur et l'imprimante. Essayez d'utiliser un autre câble du même type.

### 3 Assurez-vous que l'imprimante est propre

Nettoyez l'imprimante et notamment les rouleaux de nettoyage. Voir le chapitre sur l'entretien.

### 4 Vérifiez que les cartes sont propres

Stockez vos cartes à l'abri de la poussière.

### 5 Vérifiez le ruban

Vérifiez que le ruban est installé correctement. Vérifiez que le ruban se déroule librement.

### 6 Vérifiez la tête d'impression

L'apparition de lignes droites horizontales sur la carte indique que la tête d'impression est susceptible d'être encrassée ou endommagée.

Cf. voir chapitres sur l'entretien et le dépannage. Si le problème persiste, contacter un revendeur Evolis ou visitez le site [www.evolis.com](http://www.evolis.com).



## 4-4b DÉBLOQUER UNE CARTE



**N'éteignez pas votre imprimante : cette action supprime les taches d'impression en attente dans la mémoire de l'imprimante.**

### Débloquer une carte dans l'unité d'impression

Lorsqu'une carte est bloquée dans l'unité d'impression, le message Prob. Mécanique (Mechanical error) apparaît sur l'afficheur du panneau de contrôle.

Les travaux sont interrompus.

N'éteignez pas l'appareil, il en résulterait une perte des travaux d'impression en cours stockés dans la mémoire de l'imprimante.

- ① Ouvrez le capot de l'équipement.
- ② Basculez le bras tête en position verticale et ôtez-le ruban en place.
- ③ Enlevez délicatement la carte bloquée en prenant garde de ne pas endommager l'imprimante et ses composants.
- ④ Remplacez le ruban, fermez le bras tête en vous assurant de son verrouillage.
- ⑤ Fermez le capot de l'équipement. L'imprimante reprend son activité.

### Débloquer une carte dans l'unité de plastification

Lorsqu'une carte est bloquée dans l'unité de plastification, le message Plast. Erreur (Laminator Error) apparaît sur l'afficheur du panneau de contrôle. Les travaux sont interrompus. N'éteignez pas l'appareil, il en résulterait une perte des travaux d'impression en cours stockés dans la mémoire de l'imprimante.

- ① Ouvrez le capot de l'imprimante.
- ② Appuyez sur n'importe quelle touche du panneau de contrôle pour activer l'éjection de la carte vers le réceptacle.
- ③ Répétez cette opération plusieurs fois si nécessaire.
- ④ Si l'éjection n'a pas donné de résultat, et en prenant garde à ne pas toucher les surfaces chaudes de l'unité de plastification, essayez de dégager la carte manuellement.



**Si le module de plastification est trop chaud, mettez l'imprimante hors tension et attendez que le module se refroidisse (plusieurs heures sont nécessaires). Essayez de nouveau de dégager la carte manuellement. Si, malgré toutes vos tentatives, la carte reste bloquée, contactez votre revendeur Evolis afin qu'il vous assiste sur site avec un technicien spécialisé.**

# 4



*Ne jamais utiliser un outil (tournevis, objet pointu, ...) pour dégager la carte. Vous risqueriez d'endommager gravement les rouleaux et notamment le rouleau chauffant de l'unité.  
Un tel dommage ne saurait être éligible à toute demande de prise en charge sous garantie !*



*Lorsque la carte est dégagée, assurez-vous que le film est bien positionné puis refermez le couvercle de l'imprimante. L'imprimante reprend son activité.*

## **Pour prévenir les bourrages de carte :**

- ① Assurez-vous que l'ajustement de la jauge pour l'épaisseur des cartes est correctement effectué.
- ② Assurez-vous que l'épaisseur des cartes utilisées correspond aux spécifications énoncées dans l'annexe A «Spécifications techniques» de ce manuel.
- ③ Vérifiez que les cartes ne sont pas bombées. Conservez-les en position horizontale.
- ④ Vérifiez que les cartes ne sont pas collées les unes aux autres. Brassez les cartes avant de les charger.



# 4

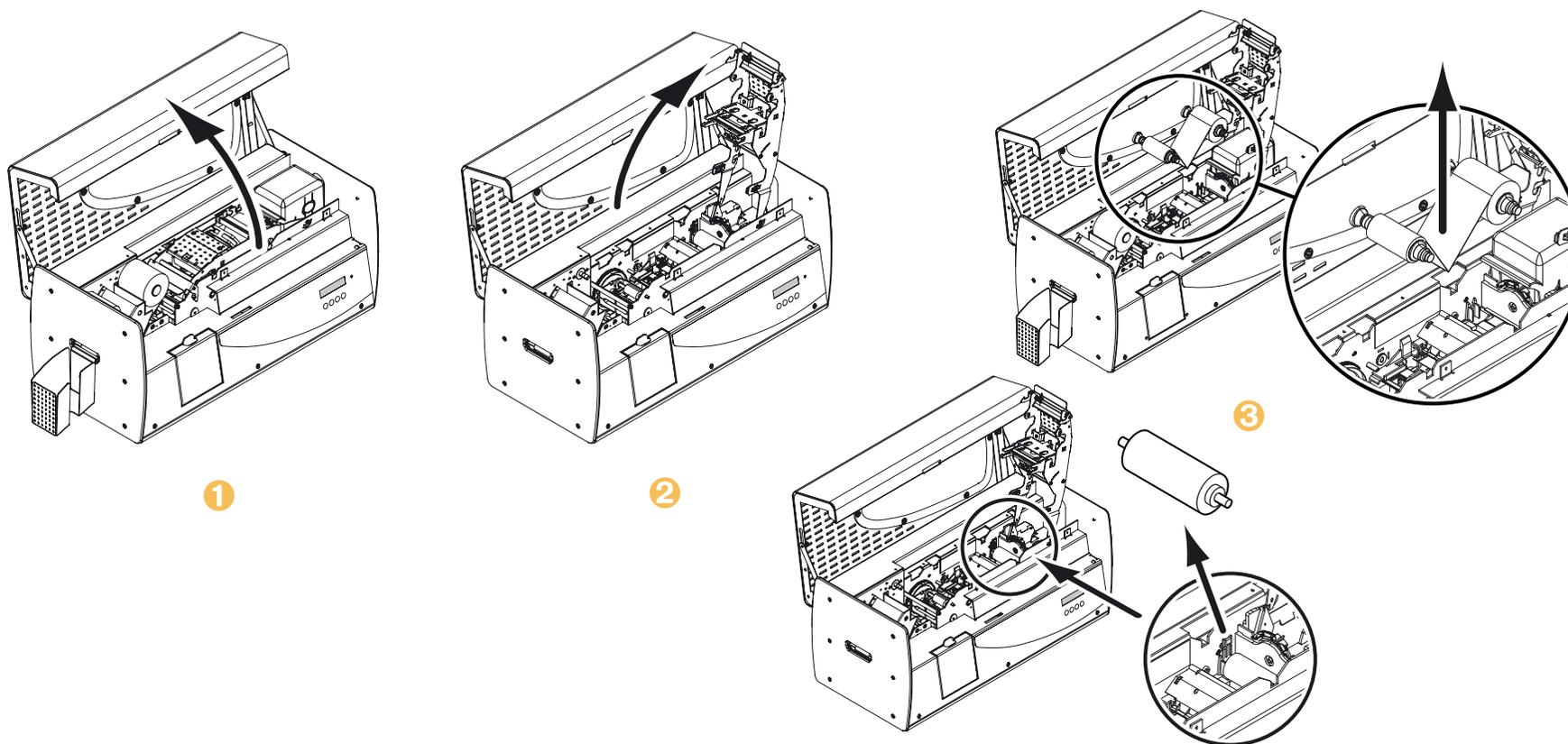
## 4-4c REMPLACER LES ROULEAUX DE NETTOYAGE

Dans le cas où votre rouleau de nettoyage deviendrait moins efficace malgré un entretien régulier, il convient de le remplacer afin d'éviter l'encrassement de la tête d'impression conduisant à sa détérioration définitive (Voir le chapitre 3 - Entretien).

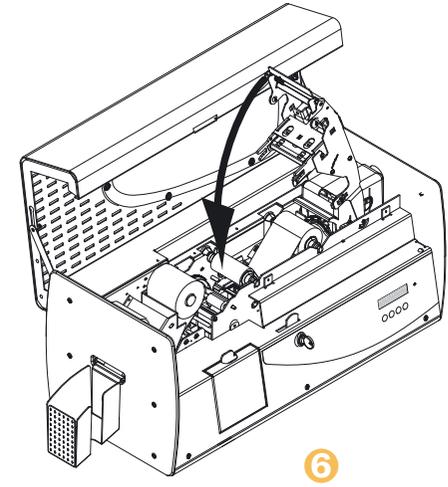
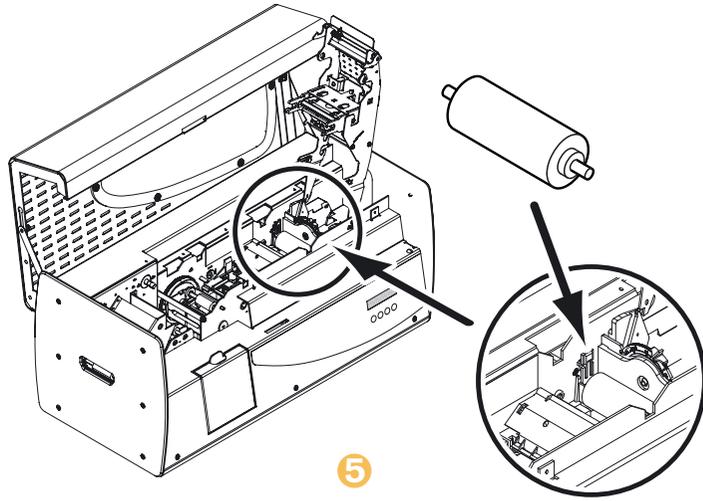
Le rouleau de nettoyage est disponible sous forme de consommable auprès de votre revendeur Evolis.

**Pour procéder au remplacement du rouleau :**

- 1 Ouvrez le capot de l'imprimante.
- 2 Déverrouillez le bras tête et basculez-le en position verticale.
- 3 Retirez le ruban si présent puis localisez le rouleau de nettoyage et dégagez-le de son logement.
- 4 Mettez en place le nouveau rouleau dans l'imprimante en veillant à ce qu'il soit correctement positionné dans son logement.
- 5 Remettez le ruban en place puis fermez le bras tête puis le capot de l'imprimante.



# 4



# 4

## 4-4d REMPLACER LA TÊTE D'IMPRESSION

La tête d'impression est un élément sensible de votre équipement. Elle détermine la qualité d'impression et son entretien régulier ainsi que l'absence de poussière et de particules dans son environnement immédiat sont garants de sa longévité. Toutefois, il peut arriver que cette tête doive être remplacée. Evolis a conçu un dispositif unique qui permet à l'utilisateur de procéder à cet échange sans aucun outillage, en suivant simplement très attentivement les instructions.

Avant toute chose, veuillez contacter votre revendeur Evolis afin de vérifier avec lui l'opportunité de remplacer la tête d'impression. Le cas échéant, il vous fournira une tête d'impression de remplacement.



***Durant la période de garantie de l'imprimante, Evolis a mis en place un programme d'échange des têtes d'impression défectueuses. Votre équipement est éligible à ce programme si :***

- **Vous utilisez exclusivement des consommables Evolis (rubans et produits d'entretien).**
- **Vous avez scrupuleusement respecté les cycles d'entretien de l'équipement.**
- **Vous travaillez dans un environnement conforme aux spécifications techniques, exempt de poussière.**
- **Vous utilisez des cartes planes, exemptes d'aspérités qui risqueraient de détériorer la surface de la tête d'impression.**



# 4

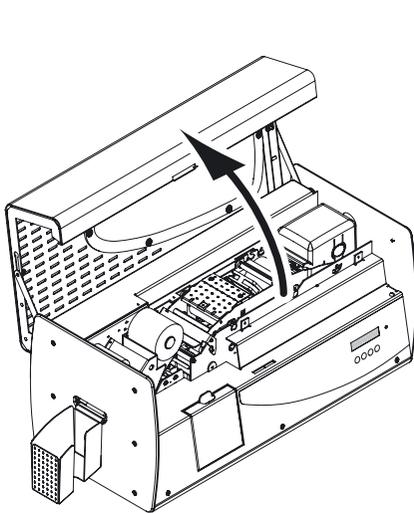
Pour réaliser l'échange de la tête d'impression, veuillez procéder comme suit :



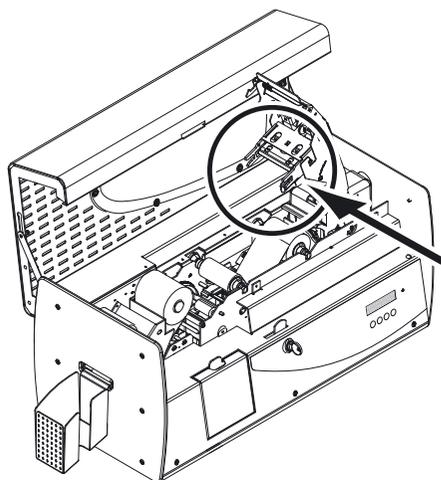
Avant de réaliser un changement de tête d'impression, veuillez à débrancher le câble d'alimentation.

## > Étape 1 - Retrait de la tête d'impression défectueuse

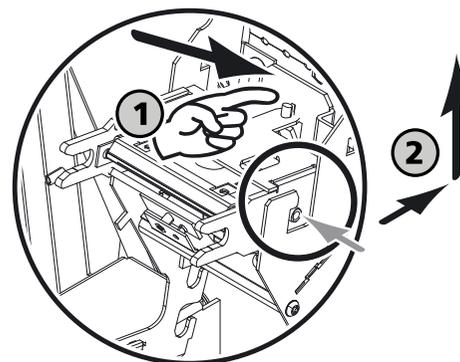
- 1 Ouvrez le capot de l'imprimante.
- 2 Déverrouillez le bras tête et basculez-le en position verticale et localisez la tête d'impression.
- 3 Appuyez sur la pièce métallique située au fond comme indiqué sur le schéma afin de libérer les ergots de la fourche de fixation, puis sortez les ergots de leur logement.
- 4 Faites pivoter la tête délicatement et déconnectez le connecteur relié au câble sans forcer sur le mécanisme.



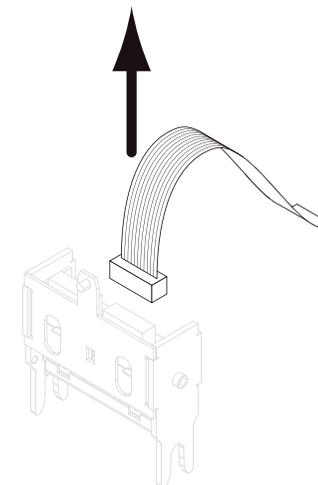
1



2



3



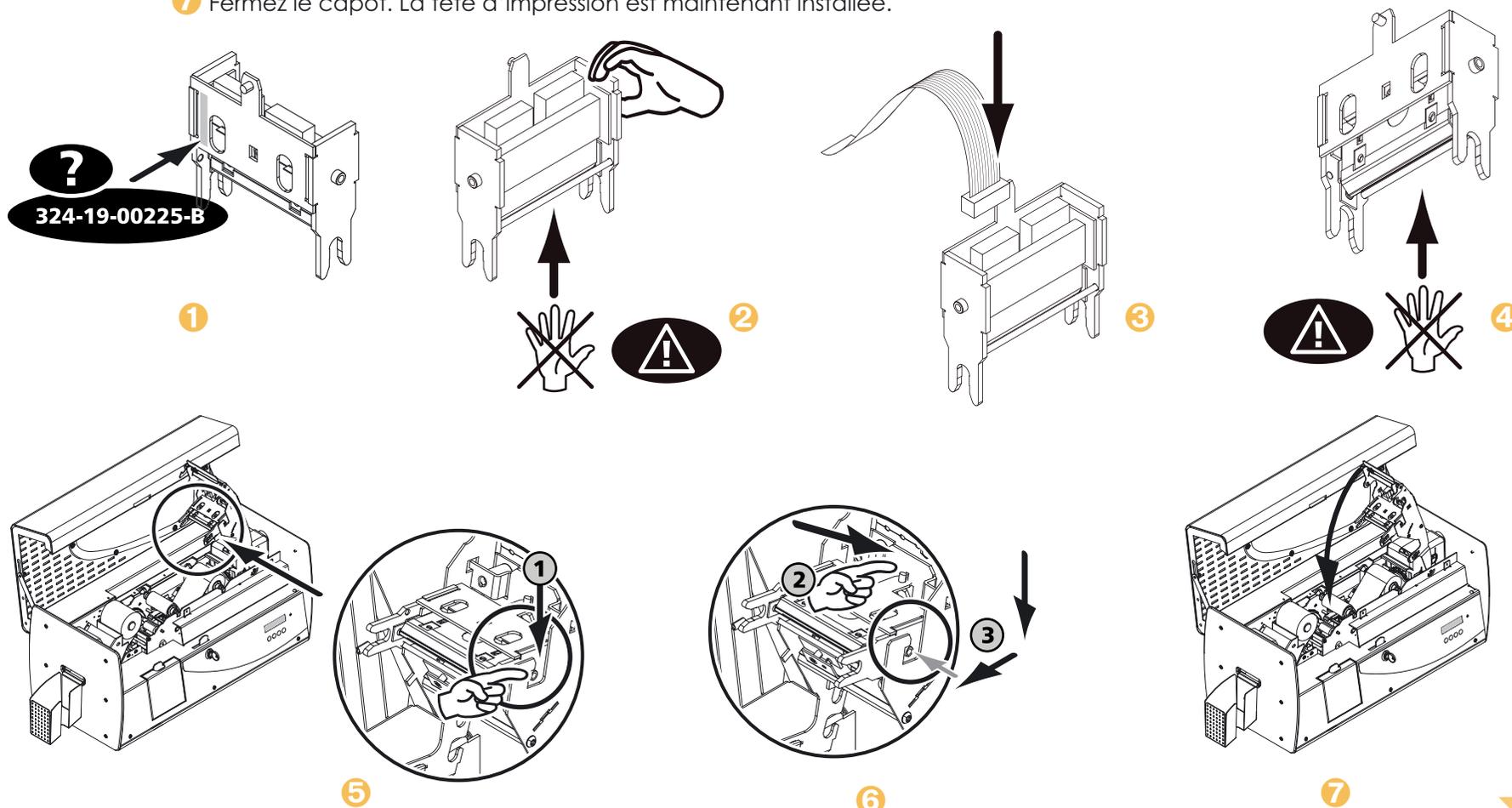
4



# 4

## > Étape 2 - Installation de la nouvelle tête d'impression

- 1 Notez le code indiqué sur l'étiquette blanche collée sur la tête d'impression. Ce code va vous être demandé en Etape 3.
- 2 Prenez la nouvelle tête d'impression et tournez-la vers vous, connecteur blanc visible.
- 3 Connectez le câble dans son logement en prenant garde au sens. Ne forcez pas sur le mécanisme, cette pièce est un élément relativement sensible.
- 4 Faites pivoter la tête de façon à visualiser le sigle (Attention), le connecteur n'est plus visible.
- 5 Insérer la tête verticalement dans les deux guides de façon à emprisonner les ergots de la fourche dans leur logement.
- 6 La tête est remise en place.
- 7 Fermez le capot. La tête d'impression est maintenant installée.



# 4

## > Étape 3 - Paramétrage de la nouvelle tête d'impression

- 1 Mettez l'imprimante sous tension et vérifiez qu'elle est bien connectée à un ordinateur sur lequel le pilote d'impression de l'imprimante est installé.
- 2 Dans les propriétés du pilote d'impression, cliquez sur l'onglet "**Utilitaires**".
- 3 Dans la partie "**Dialoguer avec l'imprimante**" entrez la commande suivante : **Pkn;x**  
x = le numéro de kit de la tête d'impression que vous avez relevé lors de l'Étape 2.  
Exemple : si le numéro de kit de la tête d'impression est : 179-004-00048, il faut entrer la commande : Pkn;179-004-00048



*Si le numéro de kit de la tête d'impression n'est pas entré correctement, des dysfonctionnements de l'imprimante peuvent apparaître et la garantie peut être invalidée.*

## > Étape 4 - Nettoyage de l'imprimante

Sur le panneau de contrôle de votre imprimante, le voyant 'NETTOYAGE' s'allume :



*Un nettoyage est absolument requis après un changement de tête d'impression. Aucune impression ne pourra être lancée avant que cette opération ait été menée à son terme.  
Reportez-vous au chapitre 3 – Entretien pour exécuter cette opération.*

Procédez également à l'entretien du rouleau de nettoyage puis remettez en place cartes et rubans.  
Une fois le nettoyage effectué, votre imprimante est de nouveau prête à personnaliser vos cartes.



# 4

## 4-4e METTRE A JOUR LE FIRMWARE (sous Windows)

La mise à jour du Firmware est une opération simple, mais qui, si elle n'est pas menée jusqu'à son terme peut entraîner la mise hors service de votre imprimante.

Avant toute mise à jour, veuillez contacter votre revendeur Evolis qui pourra vous conseiller sur l'opportunité de procéder ou non à cette opération. En général, une telle mise à jour n'est requise qu'en cas d'incident ou dysfonctionnement clairement identifié par votre revendeur Evolis.

**Vous pouvez télécharger une mise à jour à partir du site [www.evolis.com](http://www.evolis.com) :**

- ➊ Sélectionnez le modèle de votre imprimante, puis cliquez sur le lien **Pilotes d'impression et Firmware**.
- ➋ Cliquez ensuite sur le fichier correspondant au Firmware.
- ➌ Acceptez le téléchargement et enregistrez le fichier dans un répertoire de votre disque dur. Le fichier est stocké sous forme compressée en mode Zip. Vous devez impérativement l'extraire.
- ➍ Double-cliquez ensuite sur le fichier dans le répertoire afin de lancer le programme d'installation du Firmware.
- ➎ A l'invite du programme, cliquez sur le bouton **Télécharger** pour lancer l'opération. Le téléchargement du Firmware est en cours.
- ➏ Après une trentaine de secondes, le Firmware a été transféré dans l'imprimante, l'opération est terminée.
- ➐ Si l'imprimante n'indique pas le statut 'PRETE', cela signifie que la mise à jour n'a pas été effectuée correctement ou, éventuellement, que le fonctionnement de l'imprimante est défectueux. Vérifier les câbles de connexion et procédez à une nouvelle mise à jour.

La mise à jour est terminée, et votre équipement prêt à personnaliser vos cartes.



***N'interrompez jamais le transfert entre l'ordinateur et l'imprimante durant la phase de téléchargement (mise hors tension de l'imprimante ou de l'ordinateur, débranchement d'un câble). Il en résulterait une totale impossibilité de remettre l'imprimante en fonction. Si un tel phénomène venait à se produire, veuillez contacter votre revendeur Evolis qui devra procéder à l'échange de la carte processeur de votre imprimante.***

# 4

## 4-4f METTRE A JOUR LE PILOTE D'IMPRESSION

La mise à jour du pilote d'impression est une opération requise afin de résoudre des problèmes de dysfonctionnement ou de profiter de nouvelles options.



*Avant toute mise à jour, veuillez contacter votre revendeur Evolis qui pourra vous conseiller sur l'opportunité de procéder ou non à cette opération.*

Vous pouvez télécharger une mise à jour à partir du site [www.evolis.com](http://www.evolis.com) :

- 1 Sélectionnez le modèle de votre imprimante, puis cliquez sur le lien **Pilotes d'impression et Firmware**.
- 2 Cliquez ensuite sur le fichier correspondant au pilote d'impression.
- 3 Acceptez le téléchargement et enregistrez le fichier dans un répertoire de votre disque dur. Le fichier est stocké sous forme compressée en mode Zip. Vous devez impérativement l'extraire.
- 4 Double-cliquez ensuite sur le fichier (Setup.exe) que vous venez de télécharger afin de lancer le programme d'installation



*Pour plus de détails quant à la procédure, veuillez vous reporter au chapitre Installation du Pilote d'impression.*

## 4-5 Assistance technique

---

Si vous avez des difficultés de configuration ou d'utilisation de votre imprimante, lisez attentivement ce manuel.

Si vous ne parvenez pas à résoudre votre problème, vous pouvez obtenir des informations supplémentaires et de l'aide auprès du réseau de partenaires Evolis.

### 4-5a RÉSEAU DE PARTENAIRES EVOLIS

Pour tout problème technique non résolu, contactez un revendeur Evolis. Si vous ne connaissez pas de revendeur Evolis, connectez-vous au site [www.evolis.com](http://www.evolis.com) et envoyez-nous votre demande. Evolis vous communiquera les coordonnées du revendeur Evolis le plus proche de chez vous. Lorsque vous appelez un revendeur Evolis, vous devez être à proximité de votre ordinateur et être prêt à fournir les informations suivantes :

- ① Le type et le numéro de série de votre imprimante
- ② Le type de configuration et le système d'exploitation que vous utilisez
- ③ Une description de l'incident qui s'est produit
- ④ Une description des démarches que vous avez faites pour résoudre le problème.

De plus, pour vous permettre de trouver la réponse à votre interrogation 24h/24 et 7j/7, le site [www.evolis.com](http://www.evolis.com) intègre de nombreux éléments liés à l'exploitation quotidienne de votre imprimante.

### 4-5b RECHERCHER DES INFORMATIONS SUR WWW.EVOLIS.COM

Si vous avez besoin d'une aide technique supplémentaire, vous trouverez un grand nombre d'informations relatives à l'utilisation et au dépannage des imprimantes Evolis dans la rubrique **Support & Pilotes** sur le site Internet d'Evolis [www.evolis.com](http://www.evolis.com).

Cette rubrique propose le téléchargement des dernières versions de Firmware, de pilotes d'impression et de manuels utilisateur, des vidéos d'utilisation et de maintenance des imprimantes Evolis et une rubrique FAQ\* donnant des réponses aux questions les plus fréquemment posées.

\*FAQ : Forum Aux Questions

# A

## Annexe A

### A1 - Spécifications techniques

---

Cette section présente les caractéristiques d'impression de votre imprimante.

#### ➤ Caractéristiques générales

- Module d'impression couleur et station de plastification
- Tête d'impression 300 dpi (11,8 points/mm)
- Connexions USB & Ethernet TCP-IP
- 16 MB RAM permettant la mémorisation de deux cartes (double face)
- Station de retournement pour impression et plastification double face
- Chargeur amovible 100 cartes (0,76 mm)
- Réceptacle 100 cartes (0,76 mm)
- Bac de rejet 15 cartes (0,76 mm)
- Cassette d'aide au chargement des films de plastification
- Écran LCD deux lignes et diodes d'indication de statut
- Verrouillage de l'accès aux cartes vierges, rubans, films et cartes rejetées
- Compatible avec les modules antivols Kensington®
- Conformité RoHS

#### ➤ Modes d'impression

- Sublimation couleur et transfert thermique monochrome
- Système avancé de gestion des couleurs
- Impression bord-à-bord
- Impression double face

#### ➤ Mode de plastification

- Vernis ou patch
- Plastification double-face
- Débit : 2 mm/s à 18 mm/s
- Fourchette de température : 100° C à 180° C



# A

## ➤ Options d'encodage & Accessoires

- Options d'encodage (combinables entre elles) :
  - Encodeur piste magnétique ISO 7811 HiCo/LoCo ou JIS2
  - Station de contact puce - ISO 7816-2
  - Station de contact puce et encodeur carte à puce - PC/SC, EMV 2000-1
  - Encodeur cartes sans contact - ISO 14443A, B, ISO 15693, Mifare, DesFire, HID iCLASS
  - Autres encodeurs spécifiques sur demande
- Chargeur supplémentaire 100 cartes, disponible en rouge, bleu et vert

## ➤ Types de ruban d'impression

- Ruban monochrome noir 2 panneaux KO - 500 cartes/rouleau
- Ruban couleur 5 panneaux YMCKO - 200 cartes/rouleau
- Ruban couleur 6 panneaux YMCKO-K - 200 cartes/rouleau
- Ruban couleur 1/2 panneaux YMCKO - 400 cartes/rouleau
- Rubans monochromes - jusqu'à 1000 cartes/rouleau (noir, rouge, vert, bleu, blanc, or et argent)

## ➤ Types de film de plastification

- Film holographique vernis fin pleine carte - 350 et 400 cartes/rouleau
- Patch transparent de 1 mil - 200 cartes/rouleau
- Patch transparent de 0.5 mil - 200 cartes/rouleau
- Patch alterné recto-verso de 0.5 et 1.0 mil - 100 cartes/rouleau
- Patches et films fins sur demande: hologrammes, encres sécurisées, découpes spécifiques

## ➤ Vitesse d'impression et de lamination

- Patch YMCK-K, simple face - 85 à 105 cartes/heure
- Patch YMCK, simple face - 95 à 120 cartes/heure

## ➤ Format des cartes

- ISO CR-80 - ISO 7810 (53,98 mm x 85,60 mm)

## ➤ Type de cartes

- Toutes cartes PVC, PVC composite
- Plastification sur cartes PVC classiques, recommandée avec film 0.5 mil ou vernis



# A

## ➤ Epaisseur des cartes

- De 0,25 mm à 1 mm
- Pas de plastification en deçà de 0,50 mm, recommandée à partir de 0,76 mm

## ➤ Polices résidentes

- Arial 100, Arial gras 100
- Code à barres – Code 39, 2/5 entrelacé, Code 128, EAN13

## ➤ Systèmes d'exploitation

- Windows™ XP Vista 32 & 64 bits
- Autres versions Windows™, MAC™ OS X, Linux sur demande

## ➤ Logiciel fourni

- Logiciel eMedia Card Designer pour la conception et l'édition de badges (version d'essai 30 jours) :
  - Compatible avec Windows™ XP, Server 2003 et Vista 32 & 64 bits
  - Connexion aux bases de données Microsoft™ Excel

## ➤ Interface

- USB et Ethernet TCP-IP (câble USB fourni)

## ➤ Dimensions de l'imprimante

- Sans le réceptacle : 274,64 mm (H) x 562,70 mm (L) x 262,16 mm (l)
- Avec le réceptacle : 274,64 mm (H) x 658,20 mm (L) x 262,16 mm (l)

## ➤ Poids de l'imprimante

- 15,4 Kg

## ➤ Alimentation électrique

- Module d'alimentation : 100-240 V AC, 50-60 Hz, 2 A
- Imprimante : 24 V DC, 6,25 A



# A

## ➤ Environnement

- Température min/max de fonctionnement : 15° / 30° C
- Humidité : 20% à 65% sans condensation
- Température min/max de stockage : -5° / +70° C
- Humidité de stockage : de 20% à 70% sans condensation
- Ventilation en fonctionnement : air libre

## ➤ Garantie

- 2 ans (imprimante, station de plastification, tête d'impression et rouleau chauffant), limitée à 100 000 cartes personnalisées<sup>1</sup>

<sup>2</sup> Garantie soumise à la stricte observation des conditions spécifiques d'utilisation et d'entretien, ainsi qu'à l'emploi des consommables Evolis

# Annexe B

## B1 - Déclarations de conformité

Vous trouverez dans cette section les certifications de votre imprimante Evolis.

### Déclarations de Conformité

En matière de Sécurité et de Compatibilité Électromagnétique

**Nom du constructeur :** Evolis Card Printer  
**Adresse du constructeur :** 14, avenue de la Fontaine  
 Z.I. Angers Beaucouzé  
 49070 Beaucouzé, France  
**Désignation du matériel :** Securion  
**Année de fabrication :** 2007

Je soussigné,  
 Monsieur **Serge Olivier**,  
 Déclare avoir acquis la présomption du matériel ci-dessus référencé,  
 utilisé et installé conformément à la notice, aux exigences essentielles  
 des Directives 2006/95/EC et 2004/108/EC par l'application des normes  
 suivantes :

**EN 60950-1 of 2001**  
**EN 55022 Class B of 1998: A1 (2000), A2 (2003)**  
**EN 55024 of 1998: A1 (2001), A2 (2003)**  
**EN 61000-3-2 of 2000**  
**EN 61000-3-3 of 2000 +A1 of 2001**



Nom complet : Serge Olivier  
 Titre : Directeur Technique  
 Date : janvier 2007

Signature :

**EUROPE** - Norway Only: This product is designed for IT power system  
 with phase-to-phase voltage 230V. Earth grounding is via the polarized,  
 3-wire power cord.

FI: "Laitte on liitettävä suojamaadoitus koskettimilla varustettuun  
 pistorasiaan"

SE: "Apparaten skall anslutas till jordat uttag"

NO: "Apparatet må tilkoples jordet stikkontakt"

### Avis FCC Federal Communications Commission Interférence avec les fréquences radio aux Etats-Unis



Les modèles Securion sont conformes à la spécification suivante :  
 FCC Partie 15, Sous partie A, Section 15.107(a) et Section 15.109(a)  
 Dispositif numérique Classe B.

#### Informations supplémentaires :

Cet appareil a été testé et déclaré conforme aux limites imposées pour un appareil de Classe B, conformément à la partie 15 de la réglementation FCC. Ces limites ont pour but d'apporter une protection contre toute interférence préjudiciable quand l'appareil fonctionne dans un environnement résidentiel. Ce matériel génère, utilise et peut émettre une énergie haute fréquence et, s'il n'est pas installé ni utilisé conformément aux manuels d'instruction, peut provoquer des interférences dangereuses pour les radiocommunications. Cependant, des interférences peuvent toujours survenir dans un environnement particulier. Si l'appareil donne lieu à des interférences préjudiciables avec la radio ou la télévision, vérifiables en allumant et éteignant l'appareil, l'utilisateur est encouragé à suivre les procédures suivantes :

- Réorienter ou déplacer l'antenne réceptrice.
- Eloigner l'appareil du poste radio ou télé.
- Brancher l'appareil sur un circuit autre que celui sur lequel le récepteur est branché.
- Consulter le fournisseur de l'appareil ou un réparateur radio/TV expérimenté.

L'utilisation d'un câble à paires torsadées blindées est nécessaire pour respecter les limites imposées par la partie 15 des règlements FCC sur un dispositif numérique de Classe B. En application de la partie 15.21 du règlement FCC, les modifications apportées à cet appareil sans la permission expresse et écrite de la société Evolis Card Printer, pouvant causer des interférences préjudiciables, remettraient en question l'autorisation FCC d'utilisation de cet appareil.

### Interférence avec les fréquences radio au Japon (VCCI)



Ce produit est un équipement informatique de Classe B conforme aux normes définies par le Voluntary Control Council For Interferences by Information Technology Equipment (VCCI). Son utilisation dans ou à proximité de zones résidentielles peut provoquer des interférences radio. Dans ce cas, vous devez prendre les mesures appropriées.

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会（VCCI）の基準に基づくクラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。  
 取扱説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。

# C

## Annexe C

### C1 - Options d'encodage

Suivant les modèles, les imprimantes Evolis sont équipées de systèmes d'encodage permettant la personnalisation électrique des pistes magnétiques et des cartes à puce avec ou sans contact.

En fonction des modèles, il est possible d'installer jusqu'à trois types d'encodeurs dans l'imprimante (magnétique, puce à contact et puce sans contact).

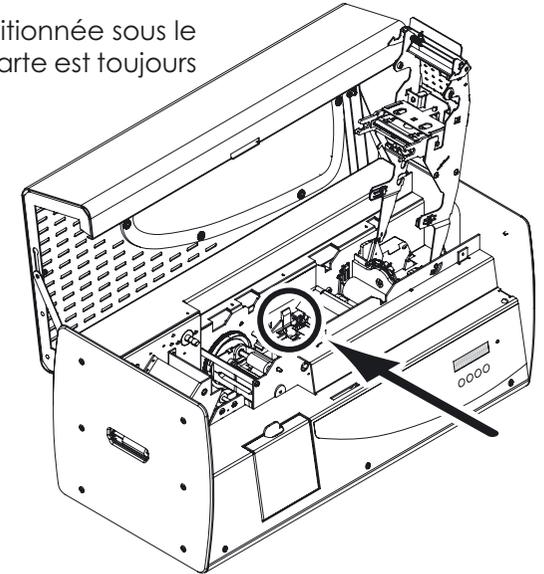
#### C1a - ENCODAGE DES PISTES MAGNÉTIQUES

Le mode de fonctionnement d'une imprimante dotée d'un encodeur magnétique est identique à celui d'une imprimante basique. L'encodeur magnétique Evolis encode les pistes en un seul passage puis effectue une vérification des données.

Paramétrables en haute coercivité (HICO) ou en basse coercivité (LOCO) par simple clic à partir du pilote d'impression Windows, les encodeurs magnétiques Evolis sont cependant expédiés réglés par défaut en haute coercivité (HICO), sauf demande spécifique lors de la commande.

#### ► Emplacement de l'encodeur magnétique

L'encodeur magnétique est un module installé en usine. La tête d'écriture et de lecture est positionnée sous le chemin parcouru par les cartes et après la tête d'impression. La séquence d'encodage d'une carte est toujours effectuée avant une impression.

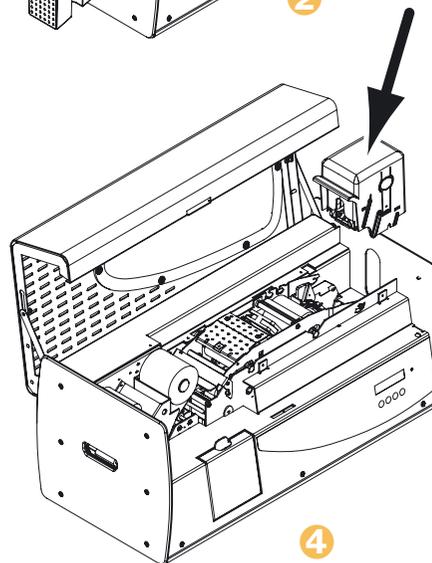
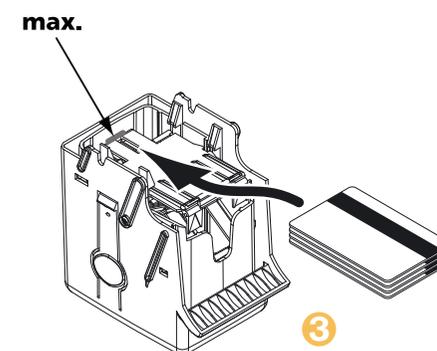
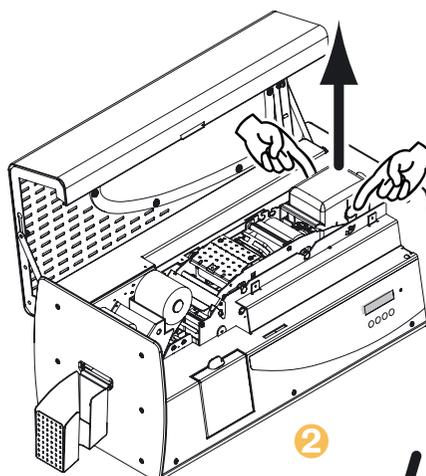
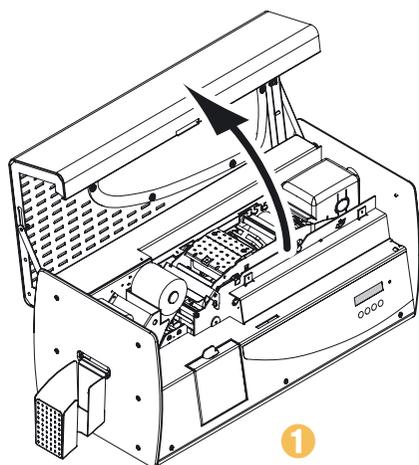


**Utilisez uniquement des cartes à piste magnétique conformes aux normes ISO 7810 et ISO 7811.  
Pour fonctionner correctement, la piste magnétique doit être moulée dans la carte.  
Ne jamais utiliser de carte avec une piste magnétique collée.**

### > Orientation des cartes

Les cartes avec piste magnétique doivent être installées dans le chargeur de manière à ce que la piste magnétique se trouve vers le haut comme indiqué ci-après :

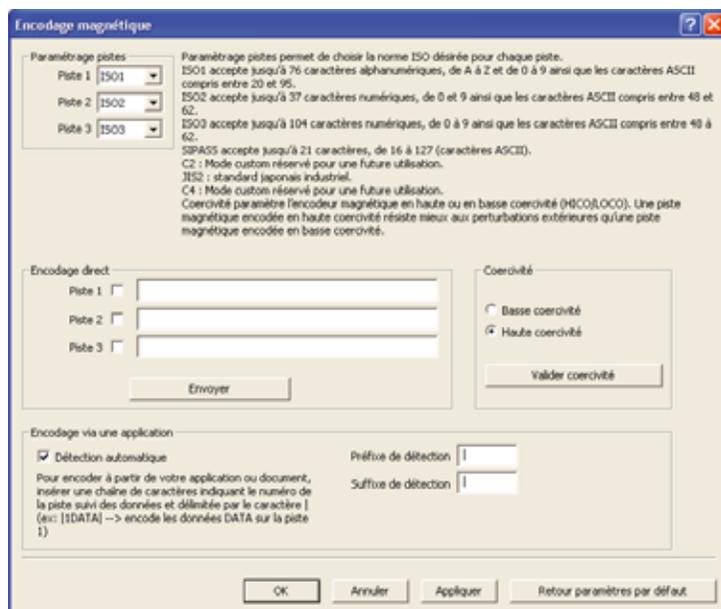
- 1 Ouvrez le capot de l'imprimante.
- 2 Retirez le chargeur de l'imprimante comme indiqué.
- 3 Abaissez le système de ressort comme indiqué et insérez 100 cartes magnétiques max. en 0,76 mm
- 4 Remplacez le chargeur dans l'imprimante. Puis, appuyez sur la partie supérieure du chargeur jusqu'à obtention du "clic".



## ► Paramétrage du pilote d'impression Windows

Lors de la première installation du Pilote d'impression Windows, il est nécessaire de paramétrer les fonctions de l'encodeur magnétique. Les fonctions de l'encodeur magnétique sont accessibles à partir de la boîte de dialogue **Utilitaires** du pilote d'impression en cliquant sur le bouton **Définition Encodage**.

## ► Boîte de dialogue "Encodeur Magnétique"



La boîte de dialogue **Encodeur Magnétique** s'ouvre à la sélection du bouton **Définition Encodage**.

**Format des pistes** permet de choisir la norme ISO désirée pour chaque piste. Voir le tableau de cette Annexe pour les informations relatives aux normes ISO 7811.

**Coercivité** paramètre l'encodeur magnétique en haute (HICO) ou en basse (LOCO) coercivité. Une piste magnétique encodée en haute coercivité résiste mieux aux perturbations extérieures qu'une piste magnétique encodée en basse coercivité.

**Encodage direct** permet l'encodage direct d'une ou des pistes magnétiques à partir de cette fenêtre simplement en les sélectionnant et en entrant les données à encoder. Cliquer sur le bouton «Exécuter encodage» pour lancer le cycle d'encodage.

**Extraction automatique** permet d'encoder les cartes à pistes magnétiques à partir d'applications sous Windows (comme Word par exemple). Un champ texte entouré par les caractères " | " et " | " (ou autre caractère pouvant être défini par l'utilisateur) sera interprété comme une commande d'encodage par le pilote d'impression.

## ► Nettoyage de l'encodeur magnétique

La tête de l'encodeur magnétique requiert un entretien régulier afin d'assurer l'intégrité des données encodées sur les cartes.

Le nettoyage de l'encodeur magnétique s'effectue lorsque l'imprimante fait l'objet d'une séquence de nettoyage avec les cartes pré-imprégnées (référez-vous au chapitre "Entretien" de ce manuel pour de plus amples informations).

Les passages répétés de la carte de nettoyage à l'intérieur de l'imprimante nettoient les rouleaux de transport de carte, le rouleau de nettoyage, la tête d'impression ainsi que la tête d'écriture/lecture de l'encodeur magnétique.

Si, entre deux séances de nettoyage de l'imprimante, le processus de lecture/écriture a échoué avec plus d'une carte, il est recommandé de déclencher une séquence de nettoyage de l'imprimante manuellement (se référer au Chapitre "Entretien" de ce manuel pour la procédure à suivre).

## ► Normes d'encodage magnétique standard ISO 7811

Numéro de piste	Champ séparateur	Densité de la piste	Type de caractères	Nombre de caractères
<b>Piste 1</b>	^	210 ppp <sup>1</sup>	Alphanumérique (ASCII 20-95) <sup>2</sup>	79 <sup>3</sup>
<b>Piste 2</b>	=	75 ppp <sup>1</sup>	Numérique (ASCII 48-62) <sup>2</sup>	40 <sup>3</sup>
<b>Piste 3</b>	=	210 ppp <sup>1</sup>	Numérique (ASCII 78-62) <sup>2</sup>	107 <sup>3</sup>

<sup>1</sup> Point(s) par pouce

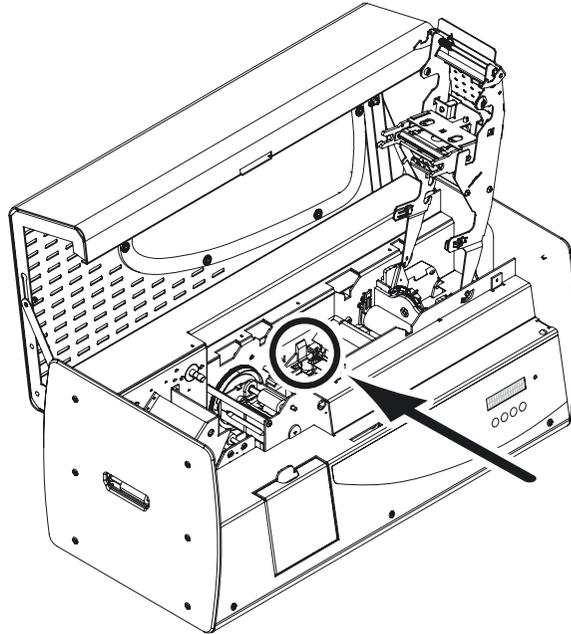
<sup>2</sup> Excepté le caractère “?”

<sup>3</sup> Incluant les caractères Start, Stop et LRC. Ces caractères sont gérés automatiquement par l'encodeur magnétique

## C1b - ENCODAGE DES CARTES À PUCES À CONTACTS

Le mode de fonctionnement d'une imprimante avec une station de contacts pour carte à puce est identique à celui d'une imprimante basique. La station de contacts pour carte à puce Evolis permet de programmer les puces aux normes ISO 7816-2.

### ► Emplacement de la station de Contacts



La station de contacts est un module installé en usine. Elle est positionnée au-dessus du chemin parcouru par les cartes et avant la tête d'impression. Pour entrer en contact avec la station, la carte à puce se positionne sous cette dernière et est poussée mécaniquement vers le haut. La séquence de programmation d'une puce est toujours effectuée avant une impression de la carte.



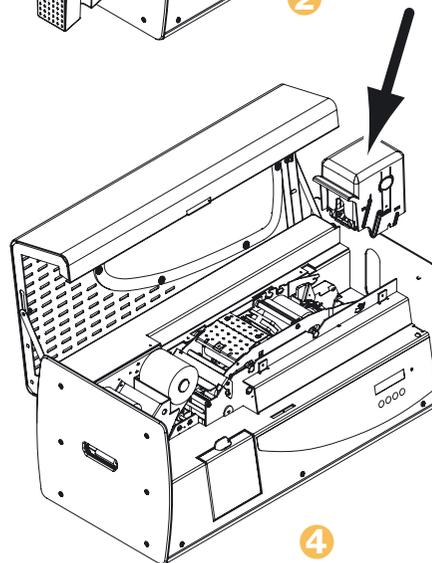
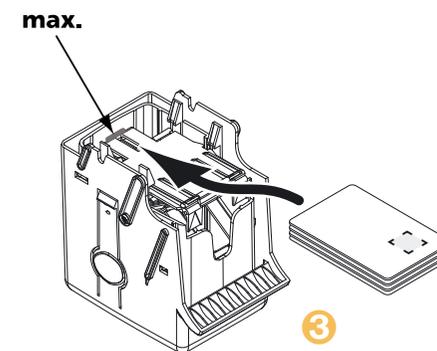
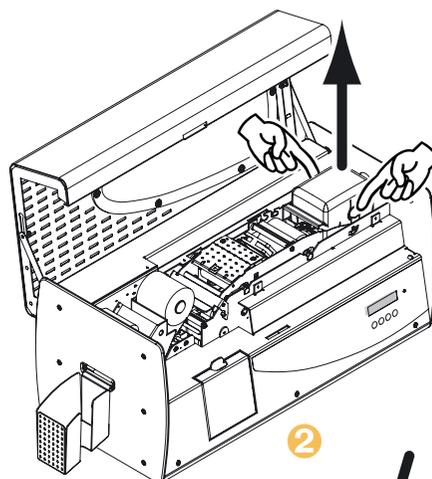
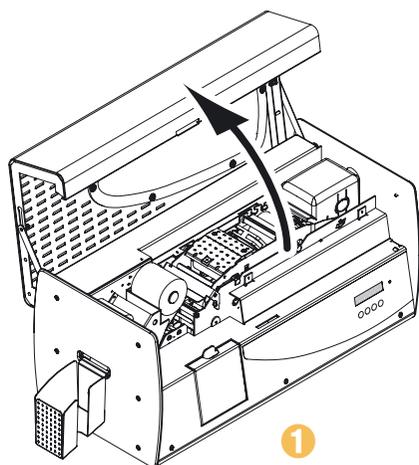
**Utilisez uniquement des cartes à puce conformes à la norme ISO 7816-2.  
Ne jamais imprimer sur la puce.**



### > Orientation des cartes

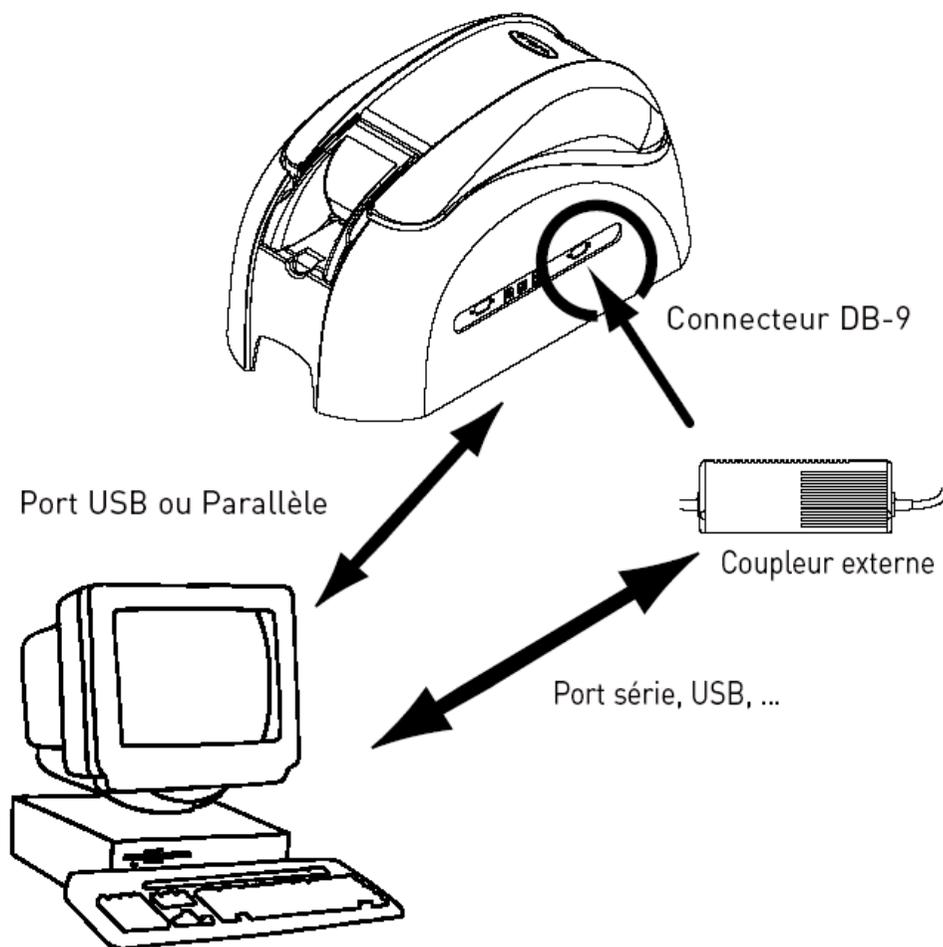
Les cartes avec piste magnétique doivent être installées dans le chargeur de manière à ce que la piste magnétique se trouve vers le haut comme indiqué ci-après :

- 1 Ouvrez le capot de l'imprimante.
- 2 Retirez le chargeur de l'imprimante comme indiqué.
- 3 Abaissez le système de ressort comme indiqué et insérez 100 cartes magnétiques max. en 0,76 mm (puce vers le bas).
- 4 Remplacez le chargeur dans l'imprimante. Puis, appuyez sur la partie supérieure du chargeur jusqu'à obtention du "clic".



### > Interface de la station de contacts

Les imprimantes avec une station de contacts pour carte à puce sont équipées d'un connecteur femelle DB-9 qui se trouve sur la face arrière de l'imprimante. Ce connecteur, directement relié à la station de contacts à l'intérieur de l'imprimante, est également connecté à un coupleur externe pour programmer la puce.



Broches connecteur DB-9	Points de contacts carte à puce
1	C1 : Vcc
2	C2 : RST, Reset (Remise à zéro)
3	C3 : CLK, Clock (Horloge)
4	C4 : Reserved (réservé)
5	C5 : GND, Ground (masse)
6	C6 : Vpp
7	C7 : I/O, Input/Output (E-S)
8	C8 : Reserved (réservé)
9	C9 : OPTO+, Card detection signal (Signal de présence carte)

Une séquence de commandes doit être envoyée via l'interface de l'imprimante pour insérer une carte dans l'imprimante puis la positionner près de l'antenne afin d'établir une communication radio entre la carte et l'encodeur.

**La séquence de commandes est décrite comme suit :**

Envoi de la séquence Sic :

- Une carte est déplacée du chargeur vers la Station de Contacts et s'arrête sous celle-ci.
- La carte est poussée vers le haut pour entrer en contact avec la Station.
- L'imprimante relie la Station de Contacts au connecteur DB-9.
- La programmation de la puce peut s'effectuer via l'interface série de l'ordinateur et le coupleur externe.



**Se reporter au Guide de Programmation Evolis pour obtenir des informations plus complètes sur la programmation d'une carte à puce sans contact.**

Evolis propose dans son catalogue des imprimantes équipées d'une station de contact puce et d'un encodeur intégré. Ces encodeurs, suivant le modèle, se connectent au PC via une interface RS232 (prise DB9) ou une interface USB.

# C

## C1c - ENCODAGE DES CARTES À PUCES SANS CONTACT

Les imprimantes Evolis peuvent être équipées d'un dispositif d'encodage pour cartes à puce sans contact (RFID). Celui est constitué d'un module d'encodage, et parfois d'une antenne déportée.

L'intégration d'un tel module doit être effectuée par un spécialiste. Evolis propose dans son catalogue des imprimantes équipées d'un encodeur intégré pour puce sans contact.

Cet encodeur, suivant le modèle, se raccorde au PC via une interface RS232 (prise DB9) ou une interface USB.

Il existe une très grande variété de cartes sans contact, chacune d'entre-elles possède des caractéristiques techniques propres associées à un type d'encodeur bien précis. Rapprochez-vous de votre revendeur Evolis pour de plus amples informations.

### ➤ Emplacement de l'antenne (ou de l'encodeur intégrant une antenne)

Grâce à une commande spécifique, la carte va se positionner à proximité de l'antenne afin d'entrer dans son champ d'émission radio.

A partir de cet instant, la lecture ou l'écriture de données sur la carte peut commencer.

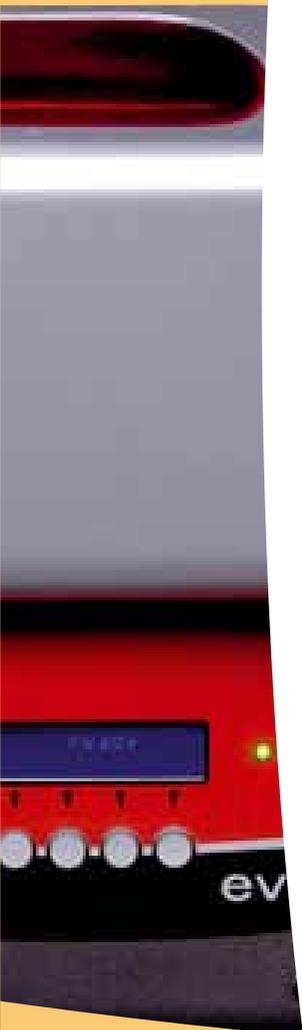
La séquence de programmation d'une puce est toujours effectuée avant une impression de la carte

### ➤ Orientation des cartes

A priori, il n'existe pas de contrainte liée à l'orientation des cartes dans le cas de programmation en mode sans contact.

Toutefois, la miniaturisation des composants fait apparaître des cartes équipées de mini-antenne.

Dans ce cas, veuillez vous rapprocher de votre fournisseur de carte pour de plus amples informations quant à l'emplacement de cette mini-antenne dans la carte, de façon à présenter cette carte au plus près de l'antenne de l'encodeur. Cette opération permettra d'assurer un encodage optimum des cartes.



## ➤ Raccordement à l'ordinateur

Si votre encodeur est fourni avec une interface USB, il sera soit raccordé au Hub USB interne de l'imprimante, soit équipé d'un câble USB à relier directement à votre ordinateur.

Dans le premier cas, le câble USB de votre imprimante permet le pilotage de l'imprimante d'une part, et de l'encodeur d'autre part à partir de l'ordinateur.

Si votre encodeur est fourni avec une interface RS232, il devra être raccordé à l'ordinateur via un câble Série. Celui-ci se raccorde sur la prise DB9 femelle de l'imprimante, et sur un port COM de l'ordinateur.

Broches connecteur DB-9	Signaux RS232 (Série)
1	Non utilisé
2	RxD
3	TxD
4	Non utilisé
5	Non utilisé
6	Non utilisé
7	RTS
8	CTS
9	Non utilisé

Une séquence de commandes doit être envoyée via l'interface de l'imprimante pour insérer une carte dans l'imprimante puis la positionner près de l'antenne afin d'établir une communication radio entre la carte et l'encodeur.

### La séquence de commandes est décrite comme suit :

Envoi de la séquence Sic :

- Une carte est déplacée du chargeur vers l'antenne et se positionne à proximité.
- La programmation de la puce peut s'effectuer via l'interface série (ou USB) qui relie l'encodeur intégré à l'ordinateur.



**Se reporter au Guide de Programmation Evolis pour obtenir des informations plus complètes sur la programmation d'une carte à puce sans contact.**

# D

## Annexe D

### D1 - Consommables et accessoires

Evolis propose une gamme complète de consommables et accessoires conçus spécifiquement pour fonctionner avec ses imprimantes. Testés et validés par les départements R&D et Qualité d'Evolis, ces consommables et accessoires assurent une qualité d'impression et une fiabilité optimales.

#### > Rubans

Réf.	Description		Tattoo RW	Tattoo2	Pebble4	Dualys3	Securion	Quantum2
<b>Rubans Monochromes</b>								
R3012	KO (noir + vernis)	500 cartes/rouleau			☉	☉	☉	☉
R2211	Noir	Jusqu'à 600 cartes/rouleau		☉				
R2212	Bleu	Jusqu'à 600 cartes/rouleau		☉				
R2213	Rouge	Jusqu'à 600 cartes/rouleau		☉				
R2214	Vert	Jusqu'à 600 cartes/rouleau		☉				
R2215	Blanc	Jusqu'à 500 cartes/rouleau		☉				
R2216	Or	Jusqu'à 500 cartes/rouleau		☉				
R2217	Argent	Jusqu'à 500 cartes/rouleau		☉				
R2011	Noir	Jusqu'à 1000 cartes/rouleau			☉	☉	☉	
R2012	Bleu	Jusqu'à 1000 cartes/rouleau			☉	☉	☉	☉
R2013	Rouge	Jusqu'à 1000 cartes/rouleau			☉	☉	☉	☉
R2014	Vert	Jusqu'à 1000 cartes/rouleau			☉	☉	☉	☉
R2015	Blanc	Jusqu'à 1000 cartes/rouleau			☉	☉	☉	☉
R2016	Or	Jusqu'à 1000 cartes/rouleau			☉	☉	☉	☉
R2017	Argent	Jusqu'à 1000 cartes/rouleau			☉	☉	☉	☉
R2131	Noir	Jusqu'à 3000 cartes/rouleau						☉

# D

Réf.	Description		Tattoo RW	Tattoo2	Pebble4	Dualys3	Securion	Quantum2
<b>Rubans Couleurs</b>								
R3011	YMCKO	200 cartes/rouleau			☉	☉	☉	
R3013	½ YMCKO	400 cartes/rouleau			☉	☉	☉	
R3314	YMCKOK	200 cartes/rouleau						
R3411	YMCKO	100 cartes/rouleau		☉				
R3511	YMCKO	500 cartes/rouleau						☉
R3514	YMCKOK	500 cartes/rouleau						☉
<b>Rubans Spéciaux</b>								
R2218	Encre grattable	Jusqu'à 500 cartes/rouleau		☉				
R2219	BlackWAX*	Jusqu'à 1000 cartes/rouleau		☉				
R2018	Encre grattable	Jusqu'à 1000 cartes/rouleau			☉	☉	☉	☉
R2019	BlackWAX*	Jusqu'à 1000 cartes/rouleau			☉	☉	☉	☉
R4001	Ruban hologramme Optoseal®	Jusqu'à 1000 cartes/rouleau			☉	☉		☉

\* pour impression sur support en ABS, vernis spéciaux et papier



## ► Cartes

Réf.	Description	Tattoo RW	Tattoo2	Pebble4	Dualys3	Securion	Quantum2
<b>Cartes plastiques</b>							
C1001	Cartes PVC vierges, Premium, 0,76 mm		☉	☉	☉	☉	☉
C1003	Cartes PVC vierges, Premium, avec piste mag HICO - 0,76 mm		☉	☉	☉	☉	☉
C1004	Cartes PVC vierges, Premium, avec piste mag LOCO - 0,76 mm		☉	☉	☉	☉	☉
C4001	Cartes PVC vierges, Classiques, 0,76 mm		☉	☉	☉	☉	☉
C4002	Cartes PVC vierges, Classiques, 0,50 mm		☉	☉	☉	☉	☉
C4003	Cartes PVC vierges, Classiques, avec piste mag HICO, 0,76 mm		☉	☉	☉	☉	☉
C4004	Cartes PVC vierges, Classiques, avec piste mag LOCO, 0,76 mm		☉	☉	☉	☉	☉
<b>Cartes papier</b>							
C2001	Cartes papier vierges, 0,30 mm*		☉				
<b>Cartes RW</b>							
C5101	Cartes PVC vierges RW en bleu, 0,76 mm	☉					
C5103	Cartes PVC vierges RW en bleu avec piste mag HICO, 0,76 mm	☉					
C5201	Cartes PVC vierges RW en bleu, 0,76 mm	☉					
C5203	Cartes PVC vierges RW en bleu avec piste mag HICO, 0,76 mm	☉					

\*utiliser le ruban BlackWAX pour l'impression sur cartes papier



## ► Logiciels et accessoires

Réf.	Description	Tattoo RW	Tattoo2	Pebble4	Dualys3	Securion	Quantum2
<b>Logiciel</b>							
L8001	Logiciel eMedia Card Designer, Edition Pro, version illimitée, tout type de bases de données	☉	☉	☉	☉	☉	☉
L8002	Logiciel eMedia Card Designer, Edition Standard, version illimitée, connexion bases Excel	☉	☉	☉	☉	☉	☉
<b>Kits d'entretien</b>							
A5011	Kit de nettoyage UltraClean (pour un nettoyage complet de l'imprimante) 5 cartes pré-imprégnées, 5 bâtonnets, 1 boîte de 40 lingettes pré-imprégnées	☉	☉	☉	☉	☉	☉
A5002	Kit de nettoyage PrinterClean (pour le nettoyage des rouleaux de transport) 50 cartes pré-imprégnées d'alcool isopropylique, livrées en sachet individuel	☉	☉	☉	☉	☉	☉
A5003	Kit de nettoyage HeadClean (pour le nettoyage de la tête d'impression) 25 bâtonnets avec embout mousse et réservoir avec alcool isopropylique (IPA)	☉	☉	☉	☉	☉	☉
A5004	Kit de nettoyage DustClean (pour l'entretien des rouleaux de nettoyage) 1 boîte distributrice de 40 lingettes pré-imprégnées nettoyantes et antistatiques	☉	☉	☉	☉	☉	☉
A5070	Kit de nettoyage LamClean (pour le nettoyage du module de lamination) 10 cartes adhésives recto-verso					☉	



# D

Réf.	Description	Tattoo RW	Tattoo2	Pebble4	Dualys3	Securion	Quantum2
<b>Accessoires imprimantes</b>							
S2304BB	Chargeur additionnel pour 100 cartes (couleur bleu brillant)	☉					
S2304FR	Chargeur additionnel pour 100 cartes (couleur rouge flamme)		☉				
S5304OC	Chargeur additionnel pour 100 cartes (couleur bleu océan)			☉	☉		
S5304FR	Chargeur additionnel pour 100 (couleur rouge flamme)			☉		☉	
S5304JG	Chargeur additionnel pour 100 cartes (couleur vert jungle)			☉			
S5305OC	Chargeur manuel (couleur bleu océan)			☉	☉		
S5305FR	Chargeur manuel (couleur rouge flamme)			☉			
S5305JG	Chargeur manuel (couleur vert jungle)			☉			
A5310	Valise de transport - Livrée dans un carton d'emballage		☉				
A5309	Valise de transport - Livrée dans un carton d'emballage			☉			
A5306	Sac de transport - Livré dans un carton d'emballage			☉	☉		
A5017	Câble USB 1,80m	☉	☉	☉	☉	☉	☉
A5008	Bloc d'alimentation	☉	☉	☉	☉		
A7004	Bloc d'alimentation					☉	☉
A5009	Câble d'alimentation 220V – EUROPE	☉	☉	☉	☉	☉	☉
A5010	Câble d'alimentation 110V – US	☉	☉	☉	☉	☉	☉
A5019	Câble d'alimentation 220V – UK	☉	☉	☉	☉	☉	☉